

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1927

51. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 21. November 1928.

Nummer 47.

## Ein Gebet.

O Jesus, mein Heiland, mein Schutz und mein Schild,  
Du Sonne des Lebens, so freundlich und mild,  
Was wär' ich, was sollt' ich, wo blieb' ich in Not,  
Im Kampfe des Lebens, in Krankheit und Tod,  
Wärst Du nicht, herzlichster Herr Jesus, auch mein,  
So wüßte ich vor Angst oft nicht aus und nicht ein.

Wie hast du, Herr Jesus, mich Armen geliebt,  
Den, der dich so lange, so manchmal betrübt,  
In Büßen der Sünde, wo ich mich verirrt,  
Hast Du mich gesucht, mein liebender Herr,  
Bis das Du mich fandest, von Trübsen so satt,  
Dort weit in der Fremde, verschmacht und matt.

Anstatt mich zu strafen, wie ich es verdient,  
Hast du selbst die Schulden, Herr Jesus, gesühnt  
Auf Golgathas Höhen, am blutigen Stamm,  
Hast du mich erlöst, du göttliches Lamm,  
Ich glaube nun feste, dein kostbares Blut,  
Das hat mich erlöst, das kommt mir zu gut.

Halt du mich nun feste, o laß mich nicht los,  
Ich bin ja so nackt, so hilflos und bloß,  
Sihst du mir im Kampfe stets feste zu stehn,  
Auf dich, mein Herr Jesus, im Glauben zu sehn,  
In Freuden und Leiden, o bleibe bei mir,  
Und führ mich aus Gnaden, einst selig zu dir.

Ein Rundschauleser.

## Warum schweigt Gott zum Bösen?

Mit dieser Frage habe ich mich viele Jahre beschäftigt, bis ich sie endlich gelöst fand in den Flugblättern über Gegenwartsfragen, von J. B. Hermann.

Dort öffnet jemand den Mund zum falschen Schwur, wird seine Zunge sofort verdorren? Mit nichts! — Hier hebt ein anderer fluchend seine Hand zum Himmel empor, wird sie sofort erlahmen? Gewiß nicht! Dort kößt ein Raubmörder einem Unschuldigen den Doldh durchs Herz; wird er von göttlicher Gerechtigkeit gleich zu Boden gestreckt? Ihm geschieht nichts! — Hier werden treue Gotteskinder von blutgierigen Feinden des Christentums in grausamer Weise abgeschlachtet; wird sich die Erde öffnen und diese Missetäter verschlingen? Sie tut es nicht! Lüstlinge lassen in ihrer Fleischesgier alle Zucht und Sitte beiseite und waten durch grausame Laster; wird ein Wetterstrahl herabfahren und sie töten? Menschen künden und Gott spricht: „Das tust du, und ich schweige!“ Ps. 50, 21. Warum? Hier ist eine Frage, über die viele Menschen gestolpert sind. Als David von seinen gehässigen Feinden verfolgt wurde, schrie er zum Himmel empor: „Herr, du siehst es.“ „Schweige doch nicht!“ Ps. 35, 22. Und als der Prophet Sa-

bakuk die Weltmacht der Chaldäer gegen das Volk Gottes ziehen sieht, kauft er mit bangem Herzen: „Warum schweigt du, daß der Gottlose den verichlingt, der gerechter ist als er?“ (Hab. 1, 13). Aus dem Schweigen zum Bösen hat man den Schluß gezogen, daß er keinen Gott gibt. Gottlose haben ihn sogar herausgefordert und gesagt: „Wenn du, o Gott, da bist, warum straffst du mich denn nicht?“ Und auch wir möchten fragen: „Wäre es nicht besser, wenn jeder Sünder die Strafe sofort auf dem Fuße folgte und Gott damit sein Dasein und seine Gerechtigkeit bewiese? Auf diese Frage möchte ich folgendes antworten: Wenn Gott dies täte, dann lebte kein Mensch mehr auf Erden.“

Gott hätte uns alle längst vernichten müssen, weil wir alle mannigfaltig fehlen und keiner ist, der Gutes tut. Ferner muß gesagt werden, daß menschliche und göttliche Auffassung von Gerechtigkeit gänzlich verschieden sind. Was der Mensch nach seiner Vernunft gerecht nennt, ist es noch nimmer nicht in Gottes Augen, und umgekehrt erkennen wir oft Gottes Gerechtigkeit als nicht gerecht an und empfinden sein Handeln als ungerecht. Gottes Gedanken sind eben höher als die unsrigen, und er handelt nach andern Grundsätzen als

wir. Tatsächlich ist auch, daß das Böse seinen gewissen Lohn findet, auch wo wir diesen nicht sehen. Ist denn das keine Strafe, wenn ein Weisseter niemand frei ins Angesicht sehen kann oder während seines ganzen Lebens von einem bösen Gewissen gefoltert wird oder infolge seines Sündenlebens mit einem kranken Körper herumtragen muß? Es trifft auch nicht zu, daß Gott immer zum Bösen schweigt. Als die Israeliten wider Gott murrten, wurden sie sofort von den feurigen Schlangen umgebracht. Als die Kette Korah sich wider Moises erhob, wurde sie sofort von der Erde verschlungen. (4. Mose 16, 31 ff.) Wie oft fallen Menschen, die fluchend ihre Hand wider Gott erhoben, tot zu Boden, wie Ananias und Sapphira, die Gott belogen (Apg. 5, 5, 10.) Und wenn Gott wirklich schweigt, dann ist doch das Gesetz: wie die Saat, so die Ernte nicht aufgehoben. Es bleibt dabei: „Was der Mensch sät, wird er ernten.“ (Gal. 6, 7 ff.) Ob wir glauben oder nicht, es kommt ein Tag völliger Abrechnung; ein Tag, da Gott einem jedem geben wird nach seinen Werken; ein Tag, an welchem Gottes Gerechtigkeit einen Ausgleich schaffen wird, den wir jetzt noch nicht sehen. Aber nichtsdestoweniger schweigt Gott oft zum Bösen. Und warum?

1.) Damit das Böse ausreifen kann und das Gericht ein völliges wird.

War es nicht so bei der alten Welt? Wie oft mag Noah seinerzeit gefragt haben: „Warum schweigt du, o Gott, zu all den bösen Taten der Menschen?“ Und Gott antwortete: „Sie müssen erst reif werden für die Schlachtbank, damit mein Gericht ein völliges sein kann.“ Und wie furchtbar war es als er hereinbrach! Und wie oft mag Lot im gottlosen Sodom gefragt haben: „Warum gestattest du, o Gott, daß diese wilde Rotte mich unaufhörlich quält und sich sogar an deinen Engeln vergreift?“ Und Gott antwortete: „Damit das Maß ihrer Sünde voll wird und ich meiner Gerechtigkeit den vollen Lauf lassen kann.“ Je länger Gott heute zur Sünde eines Menschen schweigt, um so kühner wird er im Tun des Bösen. Aber Gott spricht: „Das tust du, und ich schweige. Da meinist du, ich werde gleich sein wie du; aber ich will dich strafen und will dir unter die Augen stellen. Merkt doch das, die ihr Gottes vergeßt, daß ich nicht einmal hinruse, und sei kein Retter da.“ (Ps. 50, 21, 22.) Je höher ein Adler seinen Raub empor trägt, um so sicherer ist dessen Verderben, wenn er auf den Felsen gestürzt wird. Und Gott läßt die Sünder höher und höher steigen, um sie

desto sicherer zu zerschmettern. Wenn das Wasser hoch gestiegen ist, und der Damm reißt, wird sich dies mit um so größerer Wucht verheerend dahinschütten. Und wenn der Zorn Gottes lange genug eingedämmt gewesen ist, wird er um so furchtbarer daherausfahren. Gott schweigt.

2.) um den Menschen genügend Zeit zur Buße zu lassen. Röm. 2, 4 sagt Paulus: „Weißt du nicht, daß dich Gottes Güte zur Buße leite?“ Und Petrus schreibt: „Die Geduld des Herrn achtet für eure Seligkeit“ (2. Pet. 3, 9.) War es nicht so bei Ninive? Warum gab Gott diesen Gottlosen vierzig Tage Gnadenfrist? Damit sie Zeit haben sollten, sich zu bekehren. Und warum bittet der Weingärtner für den dem Tode geweihten unfruchtbaren Baum? Er will ihn noch umgraben und düngen und sehen, ob er dann nicht Früchte bringen wird. (Luk. 13, 8.) Wenn die Barmherzigkeit Gottes in die Welt kommt, dann kommt sie mit geübtesten Rissen, und die Ästen der Bäume glücken vor ihrer Eile. Wenn geht es langsam und zögernd. Er eilt Gott aber mit seinem Zorn kommt, nie, um zu strafen und zu verdammen, weil Er auf die Umkehr der Menschen wartet. Wenn Engelscharen die Aufgabe haben, der Welt die kostbare Botschaft vom Kommen Jesu zu bringen, dann erscheinen sie mit Blitzesschnelle. Wenn aber Engel anwesend sind, Sodom zu verderben, müssen sie sich Zeit nehmen und warten, ob nicht auf Abrahams Gebet Gottes Barmherzigkeit siegen wird. Darum wartet Gott mit seinen Fußstapfen in unserem gottentfremdeten Leben bis unsere Haare grau sind weil Er sehen will, ob nicht endlich Bußstränen unsern Augen entquellen. Aber wehe uns, wenn wir solche Geduld Gottes nicht achten und anstatt zu Gott zu kommen, unsere Herzen um so mehr verstocken! Gott schweigt.

3.) weil Er keine Lust am Strafen hat. Denn er (Gott) nicht von Herzen die Menschen plagt und betrübt“ (2. Kor. 12, 13.) (Klagl. 3, 33) John Knox sagt, daß er seine Kinder nie ohne Tränen im Auge gezeichnet habe. „Gott ist so grausamer sein? Er spricht zu Israel: „Ist nicht Ephraim mein treuer Sohn und mein trautes Kind? Darum bricht mir mein Herz gegen ihn, daß ich mich seiner erbarmen muß.“ (Jer. 30, 20). Wir drücken mit unsern Sünden Gott die Knie in die Sand ... brechen: „Wohlan, züchtige mich!“ Er aber ruft in heiliger Anbrunn und schwört mit heiligem Eide: „So wahr als ich lebe, spricht der Herr, ich habe keinen Gefallen am Tode des Gottlosen, sondern daß sich

der Gottlose befehle von seinem Wesen und lebe." (Hes. 33, 11). Dem heimkehrenden verlorenen Sohn will er um den Hals fallen und die Schuld vergeben und den Empörer in seine Gottesfamilie aufnehmen. Und weil er keine Freude daran hatte, dich in deinen Sünden zu verderben, zügelte er die zermalmende Wucht seines Grimmes und übte Gnade und Langmut. Aber wehe dem, der diese Langmut auf Mutwillen zieht. Gott schweigt oft.

4.) weil Er den Menschen aufgegeben hat und es nicht mehr der Mühe wert hält, zu seiner Seele und zu seinem Gewissen zu reden. Jesus stand in jener Leidensnacht vor Herodes, und dieser Spötter fragte ihn mancherlei, aber Jesus antwortete ihm nichts. (Luk. 23, 9.) Auch dem halbherzigen Pilatus antwortete er nicht, so daß sich der Landpfleger verwunderte. (Matth. 27, 40). Worum schwieg Jesus? Er hatte es hier mit verstockten Menschen zu tun, die keinen Wahrheitsinn mehr hatten und es zwecklos war, ein Wort zu ihren Herzen zu reden. Er gibt sie durch sein Schweigen als unrettbar auf und überläßt sie somit dem Gerichte Gottes. „Gott, der Allmächtige, redet und ruft der Welt von Anfang bis zu ihrem Niedergang. (Ps. 51, 1.) Er redet durch sein Wort und Gewissen zu jedem einzelnen Menschen. Und „das alles tut Gott zweier oder dreimal mit einem Jeglichen, daß er seine Seele zurückhalte aus dem Verderben und erleuchte ihn mit dem Licht der Lebendigen.“ (Joh. 33, 29.) Aber wenn der Mensch auf Gottes Stimme nicht achtet, dann hört Gott auf, zu seinem Gewissen zu reden, und gibt ihn als Hoffnungslos auf. Das aber bedeutet seine Verdammnis. O wehe uns, wenn Gott uns gegenüber schweigt. Gott schweigt.

5.) Weil Jesus für den Sünder bittet. Luk. 13, 7 wird gesagt, daß ein Weingärtner für einen unfruchtbaren Baum beim Besitzer des Gartens Fürsprache einlegte und diese den Erfolg hatte, daß der dem Umhauen preisgegebene Baum noch stehen blieb. Christus will durch dies Gleichnis sagen, daß er so für den sündigen Menschen Fürsprache einlegt, der bereits der Gerechtigkeit Gottes verfallen ist. Und Gott entspricht dem Gebot seines Sohnes und rafft uns nicht weg in unseren Sünden. — Vielleicht ist das der Grund, warum so viele, die auf den Bänken der Spötter sitzen oder mit einem verschlossenen Herzen jahrlang Gottes Wort hören, nicht mit dem Fallheil des Todes hingestreckt werden. Jesus hatte sie lieb und hielt durch seine Fürbitte den Arm Gottes zurück, der sich bereits zur Rache ausgebreitet hatte. Dieses göttliche Erbarmen aber ist ein genügender Grund zur Anbetung und zu unserer Versöhnung mit Gott. Gottes Erbarmen ist unsere Gnadenzeit. Deshalb „küßt den Sohn, daß er nicht zürne und ihr umkommt auf dem Wege, denn sein Zorn wird bald entbrennen.“ (Psalm 2, 12.) Mit Gott müssen wir uns versöhnen, ehe er am Tage des Gerichts zu uns in seinem Zorn reden wird.

Gerhard P. Kempel.

### Ein Märtyrer.

Bei der am 30. Juni 1919 stattgefundenen Gerichtsverhandlung des Revolutionstribunals im Distrikt Vladimir wurde der Bürger Bassily Egorowitsch Tarakin verurteilt, der sich weigerte, ins Meer einzutreten und an die Front zu gehen, und zwar auf Grund seiner religiösen Überzeugung, zu der er nach seiner eigenen Angabe erst vor drei Monaten, also genau zu der Zeit gekommen war, als er den Gefestigungsbefehl erhalten hatte. Das Revolutionstribunal hat den Bürger Tarakin wegen seiner Kriegsdienstverweigerung zum höchsten Strafmaß, nämlich der Todesstrafe durch Erschießen, verurteilt, bewilligte ihm jedoch 48 Stunden Zeit, seinen Entschluß zu widerrufen und sich bereit zu erklären, an die Front zu gehen und sein Vergehen an der Republik der Arbeiter und Bauern wieder gut zu machen. Bürger Tarakin weigerte sich jedoch fortgesetzt kategorisch, an die Front zu gehen.

Am 2. Juli wurde er der Außerordentlichen Kommission überwiesen, die das Urteil ausführen sollte. Die Kommission gab Tarakin noch einmal Gelegenheit, seinen Entschluß zu ändern und an die Front zu gehen. Er weigerte sich jedoch wieder und wurde desselben Tages erschossen.

Ein Freund Tarakins aus Vladimir, der auf Veranlassung des R.R. Erhebungen über den Fall anstellte, schrieb an den R. R.: „19. Juli 1923. ... Als die Soldaten der Außerordentlichen Kommission sich weigerten, dem Befehl, Tarakin zu erschießen, Folge zu leisten, wurde er von dem Genossen Gronoff, d. h. also dem Vorsitzenden der Kommission, persönlich erschossen. Nach ihrer eigenen Aussage meinten alle, die bei der Hinrichtung zugegen waren, nur Tarakin selbst behielt bis zum letzten Augenblick seine Fassung. Seine letzten Worte waren: „Wißt es, Brüder, und vergeßt es nicht, daß Ihr, wenn Ihr meinen Körper erschießt, Eure eigene Seele tötet. Mein Körper wird vernichtet, aber mein Geist wird leben, denn ich sterbe für Liebe und Brüderlichkeit!“

Brief Tarakins an seine Eltern:

„Meine lieben Eltern:

Möge der Allerböchste Euch bewahren, Er, der uns auf dieser Erde gesandt hat. Wir stehen in seiner Gewalt und sollen Ihm dienen, nach dem Worte Christi im Evangelium: „Liebet eure Feinde.“ Die, die uns verfolgen, verstehen das Leben nicht. Jesus sagte: „Ihr werdet um meines Namens willen verfolgt werden; wer dem Uebel entsagt, wird erlöst werden.“

Meine lieben Eltern. Unser Abvater hat mir gute Gesundheit gegeben; hoffentlich seid auch Ihr gesund. Jetzt aber werde ich mich Gott weihen. Ich warte und höre auf das, was Er von mir verlangen wird. Es ist möglich, daß ich nach dem Willen des Allerböchsten für Christus sterben muß. Ich weiß nicht, ob ich Euch noch einmal werde sehen können, aber ich bitte Euch, prüft Euren Glauben an Christus.

Nur durch Liebe können wir den Sinn des Lebens erfassen. Wenn wir einander lieben und uns dem Willen des Vaters fügen, dann wird der Gott des Amos in uns wach werden.

Lebet in Liebe. Glaubt, daß mein Glauben mich retten wird, nichts als mein Glauben an das Leben.

Lebet wohl und liebet einander.  
Bassily Tarakin.“

### Das Geheimnis von Mizpa.

Beim Propheten Jeremia findet sich die Schilderung des Untergangs der Stadt Mizpa vor 2000 Jahren. Bisher war es keinem Forscher gelungen, etwas von der zerstörten Stadt zu entdecken. Nach der Unterjochung der Juden durch Babylonier hatte Nebukadnezar einen Juden aus vornehmerm Geschlecht namens Gedalja zum Statthalter von Mizpa ernannt. Dieser Statthalter wurde jedoch von dem Juden Ismael ermordet. Ismael ludte dann achtzig vornehmer Babylonier in die Stadt, ließ sie gleichfalls umbringen und die Leichen in einen Brunnen werfen. Nebukadnezar ließ daraufhin die Stadt durch seine Söldner zerstören. Die Ereignisse in Mizpa sind in Jeremia genau beschrieben worden. Ein amerikanischer Forscher, Dr. W. F. Wade, wollte die Überlieferung des Propheten nachprüfen. Die Stadt Mizpa lag unweit von Jerusalem gelegen haben. Dem amerikanischen Gelehrten fiel es ein, daß während des Weltkrieges Fliegeraufnahmen dieser Gegend gemacht worden waren, die er sich zu beschaffen suchte. Was sonst viele Monate harter Arbeit in einer unbekannten Gegend gekostet hätte, wurde in einigen Stunden gewissenhaftem Studiums aufgeklärt. Dr. Wade bemerkte auf einer Photographie eine Anhöhe, die sich von dem übrigen Terrain auffallend unterschied. Nach der Meinung Dr. Wades mußte hier Mizpa gelegen haben. Er begab sich mit einer Expedition nach dem auf der Karte festgestellten Ort und fand tatsächlich im Verlauf von Ausgrabungsarbeiten Reste einer Stadtmauer, sowie mehrere Brunnenöffnungen. Einer dieser Brunnen war mit Steinen zugesiegt. Wahrscheinlich war es der Brunnen, in den man die Leichen der Ermordeten geworfen hatte, und der hinfür als unrein galten mußte. Man fand in dem Brunnen Standbilder von Krieger, Statuen der babylonischen Mäste, Hausgeschirr, Waffen und viele andere Gegenstände für den täglichen Gebrauch. Auch die Reste der Opfer eines Verbrechens wurden entdeckt. Man fand in der Tat die Gebeine von achtzig Menschen. Nach der Meinung Dr. Wades ist die Erzählung des Jeremia durch diese Funde in ihren wesentlichen Teilen bestätigt. — Diesen Bericht entnehmen wir dem „Vorwärts“, und es ist doch sehr bezeichnend, daß gerade das christentumfeindliche Hauptorgan der deutschen Sozialdemokratie es sein muß, welches ungewollt bestätigt, wie historisch genau die Bibel die geschichtlichen Vorgänge grauer Vorzeit wiedergegeben und aufbewahrt hat. — (Apologete).

Die Kunst der Menschenbehandlung.  
Von Univ.-Prof. Dr. Johannes M. Verweyen (Wonn).

Theorie und Praxis werden oft in wechselseitiger Spannung erblickt. Solche Betrachtung ist nicht grundlos. Die Theorie kann unvollständig, lückenhaft sein und darum unfähig, die Fülle des praktischen Lebens zu umspannen. Umgekehrt kann menschliche Bequemlichkeit oder sonstige Unvollkommenheit es verhüten, daß die Praxis nach der Theorie gestaltet wird. Aber von solchen Möglichkeiten abgesehen, behauptet sich der Reiz, daß jede richtige Theorie sich noch immer in der Praxis bewährt hat. Die Technik als angewandte Naturerkenntnis, als praktisch gewordene Theorie, bestätigt diesen Satz mit besonderer Deutlichkeit.

Für das Gebiet der Menschenkenntnis gilt Entsprechendes: richtige Menschenkenntnis ist ein zuverlässiger Wegweiser für erfolgreiche Menschenpraxis, verstanden als Menschenbehandlung.

Wie kein Blatt in der Natur dem andern gleicht, so auch kein Mensch dem andern. Aus diesem an sich einfachen Sachverhalt ergeben sich sehr verwickelte und verästelte Aufgaben, die in dem Prinzip der sogenannten individuellen Behandlung gipfeln.

Dabei entstehen sogleich mögliche Konflikte zwischen Einzelwesen und Gruppenwesen. Schon die Schule zeigt die Schwierigkeit, das Lebensinteresse der Klasse, das Vorwärtstommen der Vielen mit der Berücksichtigung Weniger zu vereinigen. Größte Ersparnis an Zeit und Kraft kann sich außerhalb der durch das Interesse des Gruppenwesens beherrschten Schule dort einstellen, wo etwas eine ganze individuelle Vorbereitung auf ein Examen stattfindet. Von allen Schwierigkeiten abgesehen aber darf es als ein wertvolles, allgemeines erzieherisches Prinzip gelten, durch liebevolle Verlenkung in die besondere Wesensart des werdenden dessen Ausbildung zu fördern.

Neben der Berücksichtigung der individuellen erhebt das Prinzip der gerechten Behandlung seine Forderung. Auch hier meldet sich sogleich eine grundlegende Schwierigkeit, die sich auf die Wesensbestimmung der Gerechtigkeit bezieht. Jeden formal gleich wie den andern behandeln kann höchste Ungerechtigkeit bedeuten. Denn nicht Gleichheit, sondern Verschiedenheit ist die Grundform, in der Menschen von Natur angetroffen werden. Gerechte Behandlung verlangt folglich — wenigstens innerhalb der durch ein anderes Lebensprinzip gesetzten Grenzen — die Berücksichtigung dieser Verschiedenheit. Sie führt zu dem Grundsatz: Jedem gemäß seiner Eigenart und Leistungen behandeln, „Jedem das Seinige (suum cuique) geben. Abstrakte Gleichmacherei, nebillieren der Kommunitismus widerstreiten einer Grundtatsache des Lebens. Dies aussprechen heißt nicht verkennen, daß allen Menschen gemeinsame Grundansprüche in bezug auf lebensnotwendige Dinge wie Nahrung und Kleidung durch eine auf Gerechtigkeit

Zeit gerichtete soziale Lebensgestaltung gewährleistet sein müssen. Es heißt ebensowenig verkennen, daß jede Form von arbeitslosem Einkommen den Ansprüchen der Gerechtigkeit in dem angedeuteten Sinne widerstreitet. Es heißt schließlich, positiv ausgedrückt: den Einklang zwischen Behandlung und der in sozialer Leistung sich ausdrückenden Befähigung nach Möglichkeit immer vollkommener zu gestalten. Die so verstandene („konkrete“) Gleichheit und Gerechtigkeit der Behandlung fordert eine nach den Leistungen abgestufte Begünstigung, die sich in ungetragener Bevorzugung verfehlt, wenn ohne Berücksichtigung der sachlichen Verschiedenheit der Leistungen mit verschiedenen Maßen gemessen wird.

In dem Prinzip der sachlichen Behandlung verdichten sich schließlich die Forderungen individueller und gerechter Behandlung. Sachliche Behandlung ist hier verstanden — positiv: als eine aus der Eigenart des betreffenden Lebensgefüges gerechtfertigte Behandlung — negativ: als eine von Willkür und Laune, von persönlicher Sympathie und Gunstbeziehung unabhängige. So gesehen ist „rückwärtslos“, d. h. ichbezogene Behandlung ebenso unsachlich wie die respektlose — mag sie vom Untergebenen oder vom Vorgesetzten erfolgen — und die unwürdige oder schmachvolle Behandlung, indessen vornehm, innerlich freie Behandlung durch die sachliche Berücksichtigung gegebener oder aufgebener Lebensgesetze gekennzeichnet ist.

Vor allem im Kampf mit Widerstrebenden wird das Prinzip sachlicher Behandlung auf eine schwere Probe gestellt. Schon das einfache Gespräch bietet Gelegenheit zur Bewährung in der Kunst, den Widerspruch zu bemeistern und ihn mit strenger Sachlichkeit als eine Baugröße des steigenden, aufwärts gerichteten Lebens zu verwenden. Stärke und Kraft verrät, wer den mannigfachen Formen der Widerstände des Reins ein höheres, fruchtbares Gegenüberstellen weiß, im Denken wie im äußeren Handeln.

Dies ist die — furchtbare Behandlung verheißen — Methode der entgegengesetzten Reaktion: der Erregung mit überlegener Ruhe zu begegnen, dem Zorn mit Milde, dem Haß mit weiser, schöpferischer Güte. Wo Lebensumstände gerade um der Sachlichkeit willen eine äußere Auswirkung der Güte vorübergehend oder gar dauernd verwehren, bleibt gleichwohl die Möglichkeit, durch geistige Fernkräfte guter Gesinnung oder indirekte äußere Förderung den Widerstrebenden oder gar Hassenden in einer seiner niederen Art entgegengekehrten höheren Form zu behandeln. Recht verstandene Feindesliebe ist nicht gleichbedeutend mit würdevoller Schläffheit und unwürdigem Duhlen um Günst. Sie birgt jenseits naturhafter Wallungen der Abneigung die Aufgabe, das Niedere mit höheren Waffen zu überwinden.

In Einzelfällen kann schon der Gutwille — eine vom Geringsten des Lebens dem Menschen zu viellästiger Verwendung in die Wiege gelegte Lebenswaffe — Situationen und Spannungen bemeistern helfen, de-

rer ein finsternes Gemüt nicht Herr zu werden vermag. Nichtbeachtung — „Ignorierung“ — kann im Einzelfalle von größerer Weisheit zeugen und die Kräfte für wichtigere Aufgaben aufsparen helfen als eine zu peinliche Beachtung der Widersacher. Klärende Kunde und quackende Frösche werden am erfolgreichsten dadurch behandelt, daß der Wanderer gemessenen Schrittes seinen Weg geht, in der Erwartung, daß die Lärmmacher ihres Treibens ohnehin müde werden.

Zwei Extreme werden schließlich in allen Fällen der Behandlung sichtbar: überpannte Straffheit und überpannte Schläffheit schwächliches Gewährenlassen, völlige Reaktionslosigkeit und übertonte Härte wie Schroffheit der Reaktion. Leben heißt auf Reize reagieren. Aber von mannigfaltiger Form sind die Reaktionen, je nach der Stufe des organischen Systems. Auch Jesus reagierte, in jedem Falle durch die innere Tat der Selbstbeherrschung und eines um hoher Ziele willen besetzten Lebens, bald durch Schweigen, bald durch Reden — wie die heilvollen, entworfenen Worte bezeugen: „Sage ich unrecht geredet, so bemeise es; wenn nicht, warum schlägst du mich?“ — bald durch die Tat, wie die Austreibung der Wechler aus dem Tempel lehrt. Wohlwollende Bestimmtheit aus dem Geiste eines die Gegenstände nicht abismähen, sondern sie von höherem Standorte aus überwindenden sozialen Brückenbaues ist eine zusammenfassende Formel für die extremer Schläffheit wie extremer Straffheit widerstrebende weise Behandlung.

Nicht mit bloßer Klugheit des Verhaltens gleichbedeutend, schließt das Prinzip weiter Behandlung der Stufen — man darf geradezu sagen: des Gesetzes der Stufen — in sich. Der Grundtatsache verschiedener Entwicklungsstufen der Menschen in geistiger wie leiblicher Hinsicht entspricht die Grundforderung verschiedener Formen ihrer Behandlung. Im Neben wie im Schweigen, im Tun und Lachen verlangt dieses Stufenprinzip seine Berücksichtigung. Es läßt die Zuneigung eines sachlich geforderten Abstandes, einer — nicht aus Ueberheblichkeit und Willkür fließenden, sondern aus weiser Erfassung der Lebensgefüge selbst hergeleitete „Distanz“ und „Reserviertheit“ als Grundprinzip weiser und erfolgreicher Behandlung von Menschen und menschlichen Dingen erkennen.

Jeder erfahrene Menschenkenner weiß, daß eine allzu vertrauliche Behandlung, etwa von Diensthofen, nicht oder nur selten vertragen wird. Diener wollen nicht als Herren behandelt sein. Darin liegt gleichsam ihr in dem Lebensgefüge selbst wurzelnder Berufssinn. Ausis wollen, wie gute Kenner versichern, als Sklaven behandelt sein. Dies ist ein Gleichnis, das die Behandlungsmesse nach dem Prinzip der Stufen lehrt.

Besondere Berücksichtigung beansprucht der Unterschied Gesunder und Kranker. Die Grenze zwischen beiden ist fließend. Dieser Umstand bedeutet eine besondere Erschwerung bei

der Durchführung des Prinzips weiser Behandlung. Ganz allgemein aber birgt das Ethos des Arztes das Grundprinzip einer durch Weisheit erfolgreichen Behandlung. Als Naturforscher und Heilkundiger strebt der Arzt nach sachlicher Erfassung des vorliegenden Tatbestandes in dem Einzelbilde des Kranken. Als Heilkünstler trachtet der Arzt nach einer der Eigenart des Falles gemäßen Behandlung. Seine in dieser doppelten Hinsicht sich auswirkende sachliche Haltung widerstrebt einem Nichten und Anlagern. Seelenärzte werden durch das erhabene Vorbild Jesu auf den gleichen Weg sachlicher, wohlwollender Bestimmtheit verwiesen. Eine denkwürdige Szene, in der überhebliche und lieblose Menschen ein Weib heranschieben, um es von dem Meister verurteilt zu sehen. Aber dieser macht ihnen unsachlichen Ueber-eifer auskanden durch die schlichten, ausdrucksvollen Worte: „Wer unter euch ohne Sünde ist, werfe den ersten Stein auf sie!“ Der Angeschuldigten gegenüber aber hat Jesus kein heftiges, geschweige liebloses, kaltes Wort bereit, sondern nur die gütliche und sachliche, mit milder Strenge ausgesprochene Wertforderung: „Gehe hin und sündige hinfort nicht mehr!“

Im Bereiche der Gleichgewichtsstörungen des sozialen Organismus, in den Zonen derer, die als Verbrecher nach dem Maßstabe gesellschaftlicher Ordnungsansprüche gewertet werden, verbinden sich besondere Aufgaben und Schwierigkeiten mit dem Prinzip weiser menschlicher Behandlung. Die Lebensinteressen des Staates können Uebertretungen der von ihm aufgestellten Sanktionen nicht gutheissen. Sie machen eine Reaktion auf die Bedroher des sozialen Gleichgewichts, des Lebens und der Güter anderer notwendig. Aber in der Geschichte ein sehr verschiedenartiges Bild. Wie man den Einzelmenschen daran erkennt, ob und mit welcher Methode er strafft, so ermittelt man die Wesensart, die Reife, ja die Kultur eines Staates an seinen Strafmethoden. Das durch die Lebensinteressen geforderte Maß der Strafe weit überschreitend, bieten ältere Methoden das Bild harter, herzloser Grausamkeit. Immer mehr hat das Kulturgewissen eine Vermenschlichung (Humanisierung) des Straßsystems veranlaßt.

Verglichen mit den elenden Sun-gertürmen und dumpfen Vertiefen, sind moderne Strafanstalten ein un-leugbarer Fortschritt im Sinne der Annäherung an sachliche, von über- großer Grausamkeit im Prinzip frei gewordene Behandlung. Gleichwohl sind sie einer steten Verbesserung in solcher Richtung aus mehr als einem Grunde bedürftig. Wie wenig sie in bisheriger Form das Ziel der Abschreckung und Vorbeugung — von der fragwürdigen „Sühne“ ganz zu schweigen — zu erreichen vermochten, dies folgt mit Lehrreicher und erschreckender Deutlichkeit aus den Ziffern der Kriminalstatistik, gemäß welchen mit der Säufigkeit und Dauer der Bestrafung die Neigung des sozialfeindlichen Menschen zur Rückfälligkeit nicht etwa abnimmt, sondern zunimmt.

Ist es überhaupt weise, eine Mannigfaltigkeit von höchst verschiedenartigen Delikten auf den gleichen Renner der Freiheitsstrafe zu bringen, mag dabei auch in der Art und Dauer dieser Strafen eine Abstufung je nach der Tat stattfinden? Könnte nicht in weit größerem Ausmaß ein organischer innerer Zusammenhang zwischen Tat und Sühne hergestellt werden, etwa in der Weise, daß man dem Täter eine je nach der Tat bemessene Zeitlang für den von ihm Geschädigten oder seine Angehörigen eine Gegenleistung in Geld oder Arbeit auferlegt? Ob die Todesstrafe eine mit geläutertem Kulturgewissen zu vereinigende Behandlung darstellt, diese Frage wird in jüngster Zeit von immer mehr Kulturstaaten verneint. Nicht mehr aufzumachende, nicht so seltene Justizirrtümer sind allein schon ein gewichtiges Bedenken wider die Verhängung solcher Strafe, die am wenigsten einem rechtsverstandenen Christusgeiste gemäß erscheint. Doch soll diese verantwortungsvolle Frage, bei der vieles zu bedenken ist, hier nur gestreift werden.

Alle Fragen und Aufgaben, die die in ihren Wesenszügen entwickelte Kunst der Menschenbehandlung umschließt, betreffen teils die Fremdbehandlung, teils die Selbstbehandlung. Darin zeigt sich das praktische Gegenstück zu dem Begriffspaar der Fremderkenntnis und Selbsterkenntnis. Die Formel: Streng gegen sich selbst, mild gegen andere ist geeignet, einer eiteln Selbsterherrlichkeit, vor allem jenem Pharisiertum der Unerblichkeit vorzubeugen, deren einziges „Verdienst“ — in charakterlogischem Dichte gesehen — in nichts anderem besteht als in dem Manakel an Gerechtigkeit. Keine Formel hilft in ihrer Weise alle kleinsten Abzweigungen bei der Fremdbehandlung ausschalten und das Prinzip der Sachlichkeit auch auf diesem praktischen Gebiete durchzuführen.

Schließlich ist die Kunst der Menschenbehandlung ein bedeutendes Kapitel der allgemeinen Lebenskunst und wie diese geknüpft an Lebens-technik. Sie verlangt darum beharrliche Übung und entschlossene Bereitschaft, aus Fehlern und Irrtümern der Menschenbehandlung täglich und stündlich zu lernen. Sie verhilft in ihrer Weise zur Reifung des Lebens oder doch wenigstens zu einer wachsenden Annäherung an dieses Hochziel unsers Daseins.

### Keine Heimat.

Ein wohlhabender Mann wurde plötzlich sterbenskrank und der Tod kam ihm so unerwartet, wie er's beinahe immer tut. Er schickte nach einem Notar, um seinen letzten Willen aufzusetzen. Als er an Frau und Kind kam, sagte er, er wünschte, daß sie das Haus behielten. Das Kind, das nicht wußte, was der Tod sei, fragte ihn aber: „Papa, hast du ein Haus in jenem Lande erworben, in das du gehst?“ Der Vater traf das Herz; aber ach! es war zu spät. Er sah jetzt seinen Fehler ein, der Arme hatte keine Heimat hinter dem Grabe.

## Korrespondenzen

## Herbstgedanken.

Wenn die Herbststürme jagen  
Heber Fluren, Feld und Wald,  
Wenn bei kurzgeordneten Tagen  
Lang die Nächte, trüb und kalt,  
Wenn die Blümlein nicht mehr düften,  
Und die Pracht der Gärten schwand,  
Wenn die Vögel in den Lüften  
Sich dem Süden zugewandt —

O dann mahnt's uns leise, leise,  
Ach, es ist kein Kinderspiel,  
Denk' auch du bist auf der Reise  
Und dein Leben hat ein Ziel.  
Denk' dein Frühling ist entwichen,  
Und des Sommers Tage fliehn.  
Denk' wie schnell die Lebensstunden  
Doch an dir vorüber ziehn.

Bald wird auch mit seinen Stürmen  
Herbst und Winter vor dir stehn,  
Und des Alters Lasten türmen,  
Deine Kräfte schwindend geh'n.  
Schau, der Tag hat sich geneigt,  
Und am Abend winkt der Lohn.  
Schau, die Abendröte zeigt  
Sich bereits bei manchen schon.

Darum gilt es schnell zu handeln  
Jetzt weil noch die Sonne lacht,  
Und den rechten Weg zu wandeln  
Denn es naht die Todesnacht,  
Wo auch uns im letzten Ringen,  
Uns're Sonne untergeht.  
Dann zum Glauben durchzudringen,  
Ist es meistens viel zu spät.

Ein Leser.

## Bitte zu beachten!

Alle, die in irgend einer Angelegenheit  
mir Briefe schreiben, bitte ich, sich fol-  
gender Adresse zu bedienen:  
Rev. Franz J. Enns,

Box 19, Lena, Man.

Diese Bitte deshalb, weil wir einen Nach-  
bar bekommen haben, der Franz J. Enns  
heißt, und es zu oft geschieht, daß die  
an mich und meinen Nachbar unvollkom-  
men adressierten Briefe an die falsche Ad-  
resse gelangen.

Grüßend

F. J. Enns.

Laird, Sask. 12. November 1928.

In der Rundschau vom 31. Oktober le-  
se ich: Der Älteste der Schönwieser Ge-  
meinde, Alexander Ediger ist nach Sibi-  
rien verbannt. Der liebe Editor nimmt  
es mir wohl nicht übel, wenn ich hier  
etwas richtig stelle. A. Ediger ist Älte-  
ster der Schönwieser Gemeinde, Molotschna,  
nicht der Schönwieser.

In einem Briefe von Freund Heinrich  
Ediger, Karlsruhe, datiert vom 15. Sept.  
schreibt er mir, daß er sehr niedergedrückt  
und traurig gestimmt. Er ist in großer  
Sorge um seinen Sohn Alexander, und  
glaubt, seine Söhne verheimlichen ihm et-  
was. — Er schreibt: „Ob er nicht wieder  
verhaftet ist? — Ach wie schwer ist diese  
Ungevißheit, es wäre viel besser, meine  
Söhne verheimlichten mir nichts.“ Das  
Vaterherz hat also richtig geahnt, und  
nicht bloß verhaftet, sondern nach Sibi-  
rien verbannt. Freund Ediger hat mir  
schon mehrere Briefe, die er von seinem  
Sohn erhalten hat, zugesandt. Ich habe  
sie gern gelesen und wenn der Editor es  
erlaubt, dann möchte ich aus dem letzten  
derselben hier etwas folgen lassen, es  
wird vielleicht die Teilnahme an dem

traurigen Schicksal dieses lieben Hoff-  
nungsvollen, jungen Ältesten bei man-  
chem Leser wecken. Um nicht zu viel  
Raum einzunehmen, will ich nur einige  
Auszüge hier wiedergeben: „Wie ein  
unendlich großes Land breitet sich das  
Land der Zukunft vor das Auge des mü-  
den Erdenpilgers aus, so groß und weit  
wie die Ewigkeit und unwillkürlich steigt  
die bange Frage auf: „Wie lange noch?“  
Werde ich fern von den Meinen mein  
letztes Stündlein erleben und weit von  
ihnen mein Ruheplätzchen finden? O  
Gott, wie hast du es beschloffen? O lieber  
Papa, wie zieht es mich hin zu Dir, wie  
gerne möchten wir Dich bei uns aufneh-  
men, um Dir so recht viel Liebe und  
Pflege zukommen zu lassen. Ich kam  
neulich am Schluß einer Ansprache, in der  
ich mich besonders an die Alten wandte,  
auf das Wort zu sprechen „und um den  
Abend wird es licht sein“. Ist das ein  
wahres Wort? Ist nicht das Entgegen-  
gesetzte der Fall? Gerade um den Abend  
will es besonders dunkel werden, dann  
stellen sich Gebrechen ein, dann ist das  
bedrückte Menschenherz besonders vielen  
Anfechtungen ausgesetzt, und über alle  
dem, man ist so müde, ach so müde, gegen  
diese Widerwärtigkeiten zu kämpfen.  
Und nun heißt es: Um den Abend wird  
es licht sein! Wie, ist dies ein Wort für  
alle, und nicht nur für einzelne Glücklich-  
e? Als ich über dieses Wort nachdachte,  
da sagte ich mir: Und es ist doch  
wahr, nur recht verstanden! Wenn es  
Abend wird, wenn die Sonne untergeht,  
wenn die Nacht dunkler und immer dunk-  
ler wird, dann treten am Himmel immer  
heller und lichter die schönen Sterne her-  
vor. — So auch im menschlichen Leben,  
so auch in Deinem Leben, mein liebes  
Väterchen! Es ist Abend geworden in  
Deinem Leben, mit 70 Jahren ist der  
Abend sogar schon weit vorgerückt. Die  
Sonne Deines Eheglücks ist mit Mutter-  
chens Tode untergegangen. Wolken der  
Sorge und Trübsal bedecken den Himmel.  
Es ist dunkel geworden, aber da blinkt  
ein Stern nach dem andern auf, sie kom-  
men nun in der Dunkelheit so recht zur  
Geltung. Das sind die Sterne der Hoff-  
nung und der göttlichen Verheißung.

Zum Abend neiget der Tag sich still und  
klar,

Am Himmel zeigt sich hell der Sterne  
Schar.

Kündet im Bild: es soll auf Erden,  
Doch um den Abend noch lichte werden. —

Doch heller als die Sterne am Himmels-  
zeltel hoch,

Erglänzt von ferne die Gottesverheißung  
noch:

Mitten im dunklen Ringen auf Erden  
Soll's um den Abend noch lichte werden.

Zum Abend neiget das Leben sich still  
und klar,

Zum Himmel steigt der Seufzer tief und  
wahr:

Laß unsere Herzen, Herr, auf Erden,  
Doch um den Abend noch lichter werden.

Ja im Herzen da soll es lichter werden,  
dann mag es da draußen stürmen und  
toben: Meine Seele ist stille zu Gott, der  
mir hilft. — Und nun sollte ich Dir, lie-  
bes Väterchen, noch etwas über unser  
Leben und unsere wirtschaftlichen Ver-  
hältnisse schreiben, aber was soll ich  
schreiben? Klagen über die überaus  
schwach ausgefallene Ernte bei uns in  
Schönsee und Umgegend mag ich nicht,

denn ich glaube doch, daß sich mit Gottes  
Beistand irgendwie ein Ausweg finden  
wird. Ich danke Dir herzlich für Deinen  
Zuspruch, er tat mir ordentlich wohl.“

So weit der Auszug aus dem Briefe  
von Alexander Ediger, an seinen Vater  
gerichtet. Ediger sagt in seinem Briefe  
an mich: „Du mußt entschuldigen, liebe  
Freundin, daß ich Dir den an mich gericht-  
eten Brief so Wort für Wort abgeschrie-  
ben habe, aber ich tat es, weil er auch  
anderen alten Leuten ein Trostwort bie-  
tet. — Es drückt mich so sehr, daß mein  
Sohn mit seiner Familie in diesem Win-  
ter wird, wie viele andere auch, hungern  
müssen, und daß ich nicht in der Lage  
bin, ihm helfen zu können. Wollen  
auch meines, auf gefährvollem Posten  
stehenden Sohnes fürbittend vor dem  
Thron der Gnade gedenken.“ — Diese  
Bitte um Fürbitte findet gewiß auch bei  
den vielen Freunden, die die Familie  
Ediger unter den Lesern der Rundschau  
hat, einen Widerhall. Wie tief sind doch  
oft die Wege, die der Herr die Seinen  
führt, und wie unverständlich für uns  
Menschen. Doch der Herr ist mächtig und  
stark, die Anschläge der Feinde kann er  
zunichte machen, er wird auch seinem  
Diener schützend zur Seite stehen und  
ihm den Glauben stärken, wenn er um  
des Glaubens willen leiden muß. „Mei-  
ne Seele ist stille zu Gott, der mir hilft“,  
dieses Wort, das er seinem Vater trös-  
tend zuruft, wird auch ihm die Dunkel-  
heit des Herkers helle machen. — Viel-  
leicht haben sich die drohenden Wolken  
auch verzogen, und der junge Freund ist  
dem schweren Schicksal entgangen, das  
den Verbannten zuteil wird, Gott gebe  
es. —

Nun noch etwas aus unserer Mitte,  
und zwar sind es zwei Hochzeiten von  
denen ich etwas erzählen will. Den 25.  
Oktober war die Hochzeit ihres zweiten  
Sohnes bei unsern Kindern P. P. Neu-  
felds. Seine Braut ist eine Marie Pet-  
ter, vor einigen Jahren aus Rußland ge-  
kommen. Ein Beweis dafür, wie oft auf  
verwirrenen Wegen sich zwei Herzen zu-  
sammen finden. — Die Trauhandlung  
wurde in der Tiefengrund Kirche von  
Johannes Regier vollzogen. Aus der  
Kirche begaben sich die geladenen Gäste  
in das nahe Heim der Eltern des Bräu-  
tigams, wo dann später, nachdem die  
Gäste bewirtet waren, abends noch ein  
Programm dem neuvermählten Paare,  
wie auch den Gästen zur Erbauung und  
Unterhaltung geliefert wurde. Der Abend  
enteilte rasch in allgemeiner und persön-  
licher Unterhaltung, so daß auch dieses  
Fest bald zur Vergangenheit gezählt  
werden mußte. — Zur zweiten Hochzeit,  
den 30. Oktober, waren wir geladen von  
Gesh. Feinr. Wielers, Eigenheim, deren  
jüngste Tochter sich vermählte mit Gustav  
Klassen, Sohn von Rev. J. Klassen. Die  
Trauhandlung wurde vollzogen in der  
Eigenheim Kirche von J. Klassen, Bru-  
der des Bräutigams. Es war dies eine  
sehr große Hochzeit, die vielen Gäste wur-  
den in der dazu hergerichteten Scheune  
mit dem Hochzeitssmahle bewirtet. Da  
Wielers Heim nahe der Eigenheimer Kir-  
che ist, konnte abends das Programm da-  
selbst abgehalten werden, welches sich  
sehr schön machte, da dadurch der großen  
Versammlung Gelegenheit geboten wur-  
de, das gelieferte alle zu hören. Das  
Programm bestand aus Gesängen vom  
Chor, Gedichten und Vorträgen. Rev.  
D. Löws schilderte sehr interessant und

beherzigenswert ein christliches Heim,  
ihm folgte Rev. Michael Klassen, Mani-  
toba, die aus der Ferne zur Hochzeit ih-  
res Neffen gekommen waren, mit einer  
Ansprache. Rev. J. Dück machte Schluß-  
bemerkungen, denen Gesang und das  
Schlußgebet folgte. Auch die Hochzeit  
ist gewesen, die Gäste fahren heim, sie  
merken oder fühlen aber nicht die Lüge,  
die in einem Hause entsteht, wo Eltern  
die letzte Tochter abgeben, hier in diesem  
Fall ist es ja erfreulich, daß das junge  
Paar bei den Eltern bleibt.

Michael Klassen haben uns und un-  
sere Kinder hier in Tiefengrund auch mit  
einem Besuch erfreut, welches beiderseitig  
manche Erinnerung weckte an die Zeit,  
als vor 10 Jahren viele Glaubensge-  
schwister wegen Militärdienst Oklahama,  
U. S. verließen und nach Canada kamen.  
Die Familien Klassen, Dalle, Löws  
und die Söhne von Gesh. Regiers fan-  
den damals auf einige Zeit Herberge  
hier in Tiefengrund. Von hier gingen  
dann später einige Familien nach Mani-  
toba. Für die Deutschen war es damals  
eine harte Zeit, das traute Heim dort in  
Eile verlassen zu müssen. Der böse  
Krieg hatte auch über sie eine harte Prü-  
fungszeit gebracht, für manche Wunden  
hinterlassen, die schwer heilen, hier ka-  
men sie alle Fremdlinge ins Land, zu  
all diesem Leid kam die „Flu“ auch zu  
uns herüber, die böse Krankheit die in  
dem Jahre wohl in der ganzen Welt  
herrschte. Sie lehrte auch bei uns fast  
in jedes Heim ein, forderte sie und da  
ihre Opfer, so wurden auch die Heimatlo-  
sen nicht verschont, viele erkrankten und  
ein Grabhügel auf unserem Friedhof ne-  
ben der Kirche gibt Zeugnis davon, daß  
auch sie eines ihrer Lieben in die kühle  
Grust betten mußten. Es war ein hoff-  
nungsvoller Jüngling, dessen schöner  
Liebestraum hier endete. Wie viel Trä-  
nen sind in jener schweren Zeit geflossen?  
Doch Gott Lob, wir haben einen Arzt,  
der im Laufe der Zeit auch die tiefsten  
Wunden heilt. Wie könnte es auch an-  
ders sein, ohne diesen Arzt bliebe die  
Welt ja zeitweilig ein Jammerthal.

Am 4. November verabreichte Rev. D.  
Löws in unserer Kirche das heilige  
Abendmahl, am Nachmittag folgte das  
Danktags- und Missionsfest. Ja, groß  
ist des Allmächtigen Güte, daß wir sol-  
che Tage der stillen Feier haben dürfen.

Das Wetter ist bei uns für diese Jah-  
reszeit noch recht schön, sogar sehr schö-  
ne Tage haben wir in letzter Zeit gehabt,  
etwas Frost aber noch kein Schnee. —

Da mein letzter Bericht vom 21. Okto-  
ber noch nicht in der Rundschau gekom-  
men ist, weiß ich fast nicht, ob ich es wa-  
gen darf, dieses einzufenden, doch veral-  
ten die Mitteilungen sonst zu sehr. Nun,  
der Editor wird ja wohl wissen, wann er  
ihn verwenden kann.

Es sendet noch mit diesen Zeilen einen  
Gruß an liebe Freunde

Frau Peter Regier.

## Das Mädchenheim.

Unlängst erschien ein kurzer Aufsatz  
über das Mädchenheim in Rathfridge. Es  
war der erste und hoffentlich nicht der  
letzte. Der Beobachter hat mit knappen  
Worten, aber getreu ein Bild von dem  
jungen, kleinen Heim entworfen und so  
mit demselben einen zweifachen Dienst  
geleistet. Dieser Dienst besteht einmal  
darinnen, daß das Heim nicht mehr hin-

ter dem Berge liegt und zu andern ist ein kleiner materieller Vorteil zu verzeichnen. Scheinbar hat alles einen größeren Wert, wenn es an die Öffentlichkeit kommt. Dieses hat wohl seinen Grund darin, daß in so einem Falle alles in eine gebührende Stellung gebracht und in ein gehöriges Licht gerückt wird, indem nämlich der betreffende Gegenstand gelobt, getadelt, beurteilt wird. Wenn dann so ein Ding durch das Feuer der öffentlichen Kritik hindurch ist und dann, wenn alles glücklich geht, mit dem Wörtchen „Gut“ abgestempelt wird, dann ist auch wirklich alles gut.

Also: nicht mehr hinterm Berge. Nein, in Bethbridge ist jetzt wirklich ein Mädchenheim. Es ist so über Nacht mit wenig Mühe entstanden. Im Sommer war es dort etwas still und ruhig. Die meisten Mädchen waren nämlich ausgeflogen, zurück in das liebe Nest der Familie, um auf dem Felde in der Ernte mitzuhelfen. Doch die Arbeit ist dort jetzt getan. Und nun? Nun gibt es wieder eine Rückwanderung. Die Mädchen wissen, daß in der Abwechslung Erholung liegt. Nichts ermüdet so, als ein ewiges Einerlei. Jetzt heißt es: „Ade, mein trautes Heim; Begrüßet bist du mir, du Winterresidenz.“ So habe ich es gefunden, als ich aus dem hohen Norden von meinem Arbeitsfelde heimkam, um meine Frau und Kinder auf längere Zeit zu besuchen. Nebenbei will ich bemerken, daß ich es auch finde, daß das irdische Glück zu seiner Grundlage den Gegenstand hat. Daß das Wiedersehen so schön ist, ist mir zuerst erst zum Bewußtsein gekommen durch die Trennung. Jeßu Jahre ist unser Geschöpflein in dieser Beziehung in mehr oder weniger ruhigem Wasser gefegelt. Es war nicht durchseht vom Trennungsschmerz, aber auch nicht von Freuden des Wiedersehens. Also dank der Gegenstände erwächst uns das Glück. Auf die Nacht kommt der Tag; nach Regen — Sonnenschein; nach Leid — die Freude. Und ob es im Geistlichen nicht auch so ist? Ich denke ja. Nach der Sündennacht mit all ihrem Jammer kommt der große, helle Matenstag. Unermeßlich wird das Glück sein dank des schroffen Gegensatzes.

Doch ich nehme den Faden wieder auf. Es herrscht an den Donnerstagen wieder reges Leben in dem kleinen Heim. Es sind jetzt wohl schon wieder 10 Mädchen beisammen und noch werden welche erwartet. Schade nur, daß es in der Welt so eingerichtet ist, daß, wenn das Angebot die Nachfrage überwiegt, die Arbeitskraft gleich in seinem materiellen Werte fällt. Dieses ist jetzt wohl der Fall. Ich glaube, durch diesen Krebschaden wird in nicht so ferner Zukunft der größte Konflikt unter der Menschheit entstehen.

Was den materiellen Vorteil betrifft, so ist er zu konstatieren und kommt aus den U. S. A. Wir haben diese Liebesgabe nach bestem Wissen und Gewissen verwertet. Der Geberin an dieser Stelle den besten Dank. Es regen sich da aber noch etliche Wünsche in der Brust, so ganz im Geheimen und wagen sich so ganz bescheiden an die Öffentlichkeit. Wir würden den Mädchen nämlich gerne mit elektrischem Licht dienen an den langen Abenden im Winter, die Leitung ist da und auch der Knopf, aber leider ist der Strom unterbunden. Wir würden ihn gern flüssig machen. Einstweilen begnügen wir uns mit Öllampen. Ein

anderer Wunsch wäre: etwas mehr Geschirr, um etwas netter dienen zu können bei Tische. Dieses wäre für das erste genug der Wünsche.

Doch nun möchte man vielleicht fragen: Wozu endesunterschiedener Name? Diese Frage ist berechtigt und darum Aufklärung notwendig. Als Antwort diene, daß der Name einem Menschen zukommt, der der Mann der Frau ist, die es sich übernommen hat, den Mädchen die Türen ihres Heims zu öffnen und der kleinen Gesellschaft in den freien Stunden etwas zu dienen. Dieser Mann nun fühlt sich als allernächster Beobachter verpflichtet, dieses zu schreiben. Doch zum Schluß muß ich noch ein unschuldiges Geheimnis verraten, welches ich als ein harmloser Beobachter schlecht und recht der Gesellschaft abgelauscht habe. Die Wände des Heims haben Ohren. Die Mädchen fühlen sich nämlich verpflichtet, für die Nutzung des Sammelplatzes zu bezahlen. Aus guten Gründen verwarren wir uns aber gegen solches Vornehmen. Nun liegt da so ein Alp auf vieler Herzen und dieser kann leicht gehoben werden von dritter Person.

David Gardner.

Bethbridge, Alta.

1809 1st Ave. N. N.

Barrow, N. C., 6. Nov. 1928.

Unser Häuflein durfte Sonntag den 4. Nov. vormittag Erntedankfest und nachmittags Missionsfest feiern. Im Frühjahr, als die Aussaaten gemacht wurden, hat man es nicht geahnt, daß man diesen Herbst ein Erntedankfest feiern würde.

Der Morgen war schön, nicht kalt. Die Natur so freundlich. Hat uns die Natur nicht schon oft in eine dankbare Stimmung versetzt? Wohin man auch blickte, erinnerte uns an die Güte und Freundlichkeit des himmlischen Vaters, die hohen Berge, die großen Bäume, das grüne Gras und die Sonne am Himmel. Alles lobt den Schöpfer und wir auch Gottes Geschöpfe, aber noch mehr der Schöpfer ist unser Vater geworden, wir haben viel Ursache zu danken.

Dieses Fest sollte ein gemeinsames sein, auch die von Agassiz kamen her. Es gibt hier nämlich zwei schöne Ansiedlungen nicht weit auseinander.

Die Versammlung war wie auch an den anderen Sonntagen in der Schule. Einige der Geschwister hatten das Schulzimmer mit den hier gewachsenen Früchten geschmückt. Da war Korn, das kaum bis zum Boden Raum hatte, dann auch Rüben, Zwiebeln, Kohl, Wassermelonen, Honig, verschiedene Sorten Äpfel usw.

Indem die Versammlung sich sammelten wurden mehrere Lieder gesungen. Zuerst wurde kurz die Sonntagschullektion verhandelt. Dr. Corn Claassen, früherer Rabbit Lake, leitete die Bibelklasse. Nach der Sonntagschule wurde die Gebetsstunde abgehalten. Mehrere der Geschwister dankten dem Geber aller guten Gaben für Gesundheit und Versorgung.

Nach der Gebetsstunde trat Dr. P. Doh, früherer Bruderfeld vor die Versammlung. Er ließ das Lied: „Ich bete an die Macht der Liebe“ singen. Sein Text war Gal. 6, 7—10. Er wies besonders auf die richtige Aussaat hin um richtig ernten zu können, dieses im Natürlichen und auch im Geistlichen. Dann auch wies er hin auf unsere Aufgaben. Ihm folgte Dr. Alf. Bahnmann. Er las 1. Th. 16, 10.

Um recht dankbar zu sein ist es notwendig, richtig zum Herrn stehen. Er und wir alle haben viel Ursache auch hier dem Herrn zu danken. Er wies hin auf die schöne Gegend, die majestätischen Berge, und die hohen Bäume, welche nach oben zeigen, dann auch für den leiblichen und geistlichen Segen. Die Kollekte, die am Schluß der Vormittagsversammlung erhoben wurde, betrug \$12.14.

Alle eilten jetzt zu Mittag, die von Agassiz und Sardis wurden eingeladen von den Geschwistern.

Zwei Uhr versammelten wir uns noch einmal und zwar zum Missionsfest.

Dr. Braun eröffnete die Versammlung mit dem Lied „Ruht ich geh'n mit leeren Händen und las Matth. 5, 23. 24. Dann folgte Dr. J. Epp. Er las das Lied „Teures Wort aus Gottes Munde“ singen und las Matth. 28, 16—20. Er zeigte uns unsere Aufgaben als Kinder Gottes und die Verheißung des Herrn: „Mir ist gegeben alle Gewalt im Himmel und auf Erden.“ Der Chor sang ein passendes Lied. Dr. J. J. Neufeld gab das schöne Lied an, „Auf, denn die Nacht wird kommen, welches von der Versammlung gesungen wurde. Dann folgte er mit einer Ansprache über Off. Joh. 3, 7—13. Er wies hin auf das, was der Herr tut, was wir zu tun haben und die Segnungen die darauf folgen. Wieder sang der Chor und Dr. P. Doh machte einige Schlußbemerkungen. Er machte die Versammelten aufmerksam auf die Aufgaben untereinander und dann auch der Umgegend gegenüber, die kleinen Lichter brennen zu lassen.

Es wurde noch eine Kollekte erhoben, welche \$10.07 betrug. Zum Schluß betete Dr. Corn Claassen.

Es war für uns alle ein Tag des Segens. Reich gestärkt gingen wir auseinander. Der Herr hat die Geschwister gesund erhalten, die schon im Sommer gekommen waren, so daß sie schön verdienen konnten. Er hat so viele hergeführt, daß wir uns bauen können. Auch kamen Montag noch zwei Autos von Saslathevan. Einige sind auf dem Wege und acht Familien kommen nächste Woche. Unser Wunsch und Gebet ist, daß der Herr uns segnen möchte und in der Liebe verbinden; dieses aber auch überall.

Das Wetter ist noch immer angenehm. Es hat einige Mal geregnet aber noch nicht besonders gefroren.

P. G. Neufeld.

Reesor, Ont.

Ich bitte, diese Zeilen in der Rundschau freundlichst aufzunehmen.

Es soll dies eine Burechtstellung sein des Artikels, der von Herrn Siemens geschrieben und von G. Martens in der Rundschau veröffentlicht ist.

Walbroden ist kein Kinderpiel, wie J. J. Hilbrand schrieb, aber lange dauert es auch nicht, den Stumpfen, die 2—3 Jahre gestanden haben, kommen nicht sehr schwer heraus, aber das Zusammenbringen zum Verbrennen ist schwer. Müden waren hier in diesem Sommer mehr als in den vorigen Jahren seit wir hier sind. Meistens wird hier mit Handschuhen gearbeitet, ob Müden sind oder nicht. Die Rüsse müssen gefüttert werden, denn Gras gibt es nicht, denn hier ist Wald, und nicht Prärie. Aber doch gibt es im Walde hin und wieder Grasflächen, aber nur wenig.

Es sind hier auch schon 14 Rüsse auf dieser Ansiedlung und diejenigen, welche Rüsse haben, haben Weide an der Bahn oder haben Gras auf ihrem geklärten Land. So viel, wie mir bekannt ist, sind in Silber- und Barker Townships noch keine, die da weg wollen, und in McCowan Township sind noch nicht viele angesiedelt. Es mögen da etliche weg wollen, das weiß ich nicht, aber nicht viele. Es ist ja auch hier, so wie es auf allen Ansiedlungen ist, der eine kommt und der andere geht, aber es kommen hier immer mehr als gehen. Es waren mehrere zur Ernte nach dem Festen gefahren. Sie kommen aber schon so langsam einer nach dem andern wieder zurück.

Im ersten Jahr nach dem Ausbrechen gibt es auf gerodetem Lande nichts, wenn nicht gedüngt wird, die Sonne muß es erst durchwärmen, aber in den weiteren Jahren haben die Leute hier schon etwas geerntet. Ich will hier etliche Nachbarn nennen, von denen ich es weiß: J. Kröcker hat das Vierfache geerntet, A. V. Wiens das Sechsfache, Lehrer Heidebrecht das Sechsfache, Corn Penner das Fünffache von ihren Kartoffel-Feldern. Auch P. Friesen hat ganz gut bekommen. J. Hart hat gelbe Rüben schon verkauft. Kraut hat er auch genug für sich bekommen, auch hat er Tomaten gezogen, welche bis zum Reifen kamen, ehe der Frost einsetzte. Es gedeiht hier auch anderes Gemüse, so wie Zwiebeln, Kababarbar u.a.m.

Ich bestelle hiermit auch gleich die Rundschau. (Danke. Sie kommt. Ed.)

G. Kröcker.

(Dieselbe Auskunft sandte auch Cornelius Penner, Jr., Reesor, ein. Ed.)

Herbert, Sask., 31. Oktober 1928.

Ich versuche etwas zu schreiben für den Mitarbeiter, weil so manches vorgefallen ist, welches mit dazu gehört in den Blättern gemeldet zu werden. Ich bin eigentlich nicht in der Lage zum Schreiben. Ich habe ein Leiden, das mich bisweilen schmerzhaft peinigt, so daß ich vor Schmerzen von einem Ort zum andern wandere, welches bisweilen länger als einen Tag anhält; es ist ein Augenleiden, welches nicht besteht in wunden Augenlidern, sondern im inneren Auge, in der Nase und einer Spitze des Kopfes. Unten gibt es wieder nach, so daß es ein paar Tage normal ist. Der Doktor nennt es Neuralgia, und es gibt wohl kaum ein Mittel zur Beseitigung derselben.

Als ich voriges Mal an den Mitarbeiter schrieb, erwähnte ich, daß mein Sohn Jacob J. Sawahy einen Ruf von einer Gemeinde in Montana erhalten hätte als Prediger zu dienen. Da sich das in die Länge zog, dachten wir schon, daß es wohl nicht zur Ausführung kommen würde; aber mit einmal wurde der Entschluß gefaßt, hinzugehen und Sonnabend den 27. Oktober verließen sie ihre Möbel durch Ausruf und Montag legten sie los dahin. Wir wünschen ihnen samt der Gemeinde Gottes Segen zum Aufbau des Reiches Gottes.

Den 30. September hatten E. Andresen das große Unglück, daß ihr Haus abbrannte während niemand zu Hause war, und so ist nicht ein Möbelstück oder sonst etwas gerettet worden.

Am 5. Oktober kam Bruder Jacob Esau mit seinem Truck über die Eisenbahn und hatte nicht darauf geachtet, daß

**Die Menonitische Rundschau**  
Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. House  
Winnipeg, Manitoba.  
German S. Neufeld, Direktor u. Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Vorausbezahlung: \$1.25  
Für Süd-Amerika und Europa \$1.75

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richtet man an:  
Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg P. O. as se-  
cond-class matter.

## Editorielles

„Ich und der Vater sind eins.“  
Ev. Joh. 10, 30.

Wir erinnerten uns an die köstlichen Wahrheiten im Verkehr des guten Hirten, unseres Heilandes Jesu Christi, mit uns, Seinen Schafen, die Seine Stimme hören, Ihn kennen und Ihm folgen. Ewiges Leben als Gnadengeschenk wartet unser. Wir werden auch nimmermehr umkommen, denn die Gefahr des inneren Verirrrens durch eigene Schuld ist groß. Es kann uns auch niemand aus Seiner Hand reißen, was der Teufel sich ja zur Aufgabe gemacht. Doch wir sind auch in Gottes Hand, Der größer ist, denn alles. Und Er hat uns Jesu gegeben. So lange wir im Glauben Jesu nachfolgen, sind wir Seine Schafe. Und als solche kann uns nichts wieder aus der Nachfolge Jesu bringen, weder aus Jesu Hand, noch aus des Vaters, aus Gottes Hand reißen.

Und darauf gibt Jesus den seit bald 2000 Jahren lauschenden Zuhörern Sein Selbstzeugnis „Ich und der Vater sind eins.“ Sie sind als Vater und Sohn eins im Wirken, uns den Schafen gegenüber, in der Gottheit und im Wesen, doch sie sind zwei göttliche Personen. Diese Einheit verstehen wir nicht, doch wir glauben's von ganzem Herzen, denn unser Heiland hat es uns gesagt. Das Wirken ist uns ein Geheimnis, wir haben aber gesehen und geschmeckt, wie freundlich der Herr ist. Die Liebe des Vaters und des Sohnes ist unerklärlich, wir haben sie aber erfahren, und leben dadurch täglich.

Jedermann muß Stellung zu dieser Wahrheit einnehmen. Wer sein Herz verschließt, tut's auf die Gefahr hin, ewig verloren zu gehen. Heute noch klopft Er, der Heilige Geist, die dritte göttliche Person der Dreieinigkeit, an, willst Du Ihn aufstun? Auch für Dich ist Jesus gestorben. Willst Du Sein Sühnopfer annehmen und leben?

Was kann es Schöneres geben,  
Und was kann seliger sein,  
Als wenn wir unser Leben  
Dem Herrn im Glauben weih'n?

Wir sind in Seiner Nähe  
Und leben immer so,  
Als ob das Aug' Ihn sehe,  
Und sind von Herzen froh.

— Die letzte Nummer konnten wir erst Donnerstag zum Versandt bringen, da letzten Montag Feiertag war. Dienstag wieder verjagte der Motor, und es nahm fast einen halben Tag, bis die Presse laufen konnte.

Die erwähnte Beilage des Bibel-Hauses findet Ihr erst in dieser Nummer.

— Zu dem Artikel „Die menonitische Jugend bekennt sich zur Roten Armee“ sei bemerkt, daß aus Rußland genaue Nachricht vorliegt, daß die Erklärung der dienenden Jünglinge, die in der Rundschau in No. 46 erschienen ist, unter Zwang in der G. P. U. erpreßt worden ist.

W. A. U.

— Die jungen Geschwister John R. C. Siebert, Mt. Lake, Minn., weilten etliche Tage in Winnipeg und dienten mit Gesängen und der Bruder mit der Wortverkündigung. Sie gedenken nächstes Frühjahr in den Missionsdienst nach Indien zu gehen. Dr. Sieberts Vater ist Dr. R. Siebert, der durch seine wertvolle Artikel den Lesern gut bekannt ist. Er war auch der erste Missionar der M. B. Gemeinde von Amerika in Indien.

Mit den jungen Geschwistern Sieberts kehrte auch ihr Onkel Dr. C. R. Siebert von seiner Reise nach den Vereinigten Staaten im Interesse eines Kirchenkaufs für Winnipeg nach 7 Wochen zurück.

### Seattle, Wash.

Reiten Gruß sowie auch meinen herzlichsten Dank zuvor! — Habe heute den Rundschaukalender für 1929 bekommen. Dankeschön, und preißt dem Herrn! Der Kalender ist seine 10 Cents wert und noch mehr. Das Schreiben von N. W. Wiens im Kalender ist allen so viel wert. Und ich habe es noch nicht einmal ganz durchgelesen.

Doch, besten Dank, und Gottes reichsten Segen allen wünschend, und eine neue Ermunterung Euch allen mitgebend mit Joh. 15, 1—12, verbleibe ich Euer Bruder in Christo,  
J. S. Stumpf.

(Wir haben einen großen Vorrat des Kalenders gedruckt. Bestellt ihn sofort. Wer die Rundschau bis 1930 bezahlt, erhält den Kalender frei zugeschickt. Ed.)

— In der Nummer vom 7. November brachten wir eine Notiz über den Friesen-Braun Prozeß in Prince Albert, wie die Nachricht bei uns eingelaufen war. Eine spätere Nachricht besagt, daß die letzte Gerichtsverhandlung sich nur mit der Frage der Dokumentenfälschung durch Braun befaßte. Er wurde als schuldig befunden, und das Urteil über ihn gefällt.

Braun soll Briefe in Friesens Handschrift gefälscht haben. Braun behauptet seine Unschuld.

### Der große und der kleine Mann.

Auf einer der gangbarsten Straßen Berlins bekam ein armer, fremder Mensch einen Anfall von Fallsucht. Bald sammelte sich ein Haufen Neugieriger um den armen Leidenden, der auf der Erde lag und schrecklich schlug und zuckte, aber keiner dachte daran, ihn von der naßkalten,

schmutzigen Straße aufzuheben und ihn unter ein Obdach zu bringen.

Tritt auf einmal ein reichgekleideter, dicker Herr hinzu, sieht den Unglücklichen und spricht in einem Tone, als hätte er der halben Welt zu befehlen: „So schafft doch den armen Menschen in ein nahe Haus! Mit dem Gassen wird's nicht getan, rasch!“

„Det soll gleich geschehen, schönster Herr,“ sagt darauf ein Eckensteher, der eben herzu gekommen war, „aberst andersch nicht, als wenn Sie dabei bleiben!“

„Woju das?“ fragte trotzig der vornehme Herr.

„Det will id Ihnen offenbaren, schönster Herr,“ fährt der Eckensteher fort, „unser ens hat keene Stimme nich in enem fremden Hause. Is aberst so een schöner Herr dabei, der so fein det Kommando führt, so jeht's gleich besser!“

„Nun, so macht nicht so lange Federlesens,“ sagt der Herr, „und pack an.“ Der Eckensteher packt nun vorsichtig den Kranken und trägt ihn in ein nahe Haus. Auf des Herrn Ersuchen gestattet es der Hausbesitzer nicht nur, sondern bringt auch mancherlei herbei, um dem Armen zu helfen, der sich bald wieder erholt. Hierauf will der Herr weggehen.

„Halten Sie jeßällig,“ ruft der Eckensteher. „Schönster Herr, unser Gens lebt vom Verdienste. Sein Se so jut und jeben Se mich meinen Verdienst. Sie haben befohlen, und id jehorcht!“

Der Herr mißt den Eckensteher mit stolzem Blick und sagt: „Am Ende soll ich Euch für eine Sandlung bezahlen, die Ihr von selber hätt tun müssen? Was geht mich der fremde Mensch an?“

„So?“ ruft der Eckensteher lachend aus. „Ich meente, der Kranke


jinge Se viel an, weil Se sich so für ihn annahmen! Sehen Sie aberst mal meenen Armschild an. Id bin No. 70, und habe auf der Polizei jelobt, überall zu Dienst zu sein, wo jemand nich selber zugreifen mag. Ne, schönster Herr, so jeht et nich! Se zahlen fünf Groschen, dann is et jut!“

Schon fing die stets wachsende Anzahl der Umstehenden an, in ein lautes Gelächter auszubrechen, und der dicke Herr mochte denken: „Nach den Prozeß kurz und gib es dem Schlingel!“ Er zog einen schweren Beutel und reichte ihm zehn Groschen.

„Det is schenerös,“ sagte der Eckensteher, „uf Ehre schenerös! Id bedanke mir schönstens.“ Als er aber merkte, daß sich nun der Herr fortmachen wollte, faßt er ihn am Arme und sagte: „Ne, ne, schönster Herr, so jeht's nich! Haben Se nun bezahlt, so sollen Se ooch enen Ogenblik verweilen, bis det Schauspiel zu Ende ist!“

Hierauf bückt er sich zu dem Kranken, reicht ihm die zehn Groschen und sagt: „Siehste, armer Menschenbruder, det jibt dir een armer Eckensteher, der sieben Kinderchens hat; nu wollen wir 'mal sehen, wat die andern tun!“

Alle, die zugegen waren, standen erst betroffen, aber einen Augenblick später brachen sie in lauten Jubel über die schöne Tat des Eckenstehers aus. Jeder gab dem Armen nach Kräften, und von dem schönen Weiswiele ergriffen, darüber hinaus. Auch der dicke Herr griff tüchtig in den vollen Geldsack und zählte nicht, was er dem Armen gab. Des Eckenstehers Tat hatte sein Herz bewegt. Auch ihm wollte er geben für „seine sieben Kinderchens“ — aber als er sich nach ihm umfah, hatte der sich stille davon gemacht.



**Praktische  
Weihnachtsgeschenke**  
die Freunde machen, sind keine  
Armband-Uhren.

**Zu beziehen vom Uhrengeschäft**

**D. A. DYCK,**  
**WINKLER, MANITOBA**

Zu folgenden Preisen:

**15 Steine Anfernhren!**

Princess 501 — Derby gold plated	\$ 8.00
Princess 302 — 14 K. solid gold	16.50
Octagon 303 — Derby gold plated	8.00
Octagon — 304 14 K. solid gold	16.50
Tormean, wie oben links abgebildet:	
305 — Derby gold plated	8.00
306 — 14 K. solid gold	16.80
Rectangular shape, wie oben rechts:	
320 — Derby gold plated	10.00
321 — Sturdy gold filled case	10.80
322 — 14 K. solid gold case	17.80
Oval oder Penny shapes, \$2.50 teurer.	

Alle Waren sind garantiert und in weiß oder grün zu haben.  
Versandt per Nachnahme oder Voreinsendung der Gelder. Auch  
auf Lager Taschen- und Befuhren.

**GIFTS THAT LAST**



## Tote Geschichten.

(Eine literarische Plauderei  
von J. S. Jangzen.)  
(Schluß.)

Aber die humoristischen Schaustücke, was sind die? Sind die auch Wahrheit? „Ja-ja... Nein. — Nein, die sind übertrieben.“

Da haben wir's. Also bist du doch ein Lügner, denn wer übertriebt, der lügt.

Bitte seid nicht so hart mit mir, sonst soll ich es mit anderen auch sein. Ich habe nämlich ein Paar solcher Lügner auf meiner eigenen Nase sitzen, und sie dienen mir dazu, daß ich die Wahrheit erkenne. Sie vergrößern zwar ganz gewaltig und zeigen mir die Dinge falsch. Aber täten sie es nicht, so könnte ich nicht einen Buchstaben als das erkennen, was er ist. Nehme ich diese Lügner von meiner Nase, dann bin ich hilflos und kann fast nichts mehr unterscheiden.

Und auf meinem Schreibtisch liegt ein noch viel größerer Lügner. Wenn die auf meiner Nase nicht genug tun, dann nehme ich ihn zur Hilfe, und dieser Erz-lügner auf meinem Schreibtische zeigt mir die Wahrheit, wie sie ist, indem er die Gegenstände vergrößert, die mir zu klein sind, als daß ich sie mit dem bloßen Auge oder auch mit der einfachen Brille zu erkennen vermöchte.

Der „geneigte Leser“ will allbereits merken, daß die Lügner auf meiner Nase die beiden Brillengläser sind, und der Lügner auf meinem Tische ist die Lupe, — mein Vergrößerungsglas.

Einer meiner zornigen Kritiker weist mich mit tiefster Entrüstung darauf hin, daß er unter den mennonitischen Bauernfrauen in Süd-Rußland kein solches Monstrum gesehen habe, wie die „Mumke Siebatsche“ in „De Bildung“ und wie meine „Mumke Thiesche“ in dem humoristischen Zweiakter „Uttwaundre“, der noch nicht das Licht der Druderschwärze erblickt hat. Ich habe ihm geschrieben, u. zw. mit innerster Befriedigung, daß ich ein solches Ungeheuer auch nicht kenne. Aber ich kenne in Rußland und in Amerika eine nette Anzahl der liebenswürdigsten Ungeheuerlein, deren Ungeheuerlichkeiten nach dem Muster von „Mumke Siebatsche“ mit dem bloßen Auge noch gar nicht zu sehen sind. Deren Auswüchse habe ich etwas unter die Lupe genommen und ihnen gezeigt, wie das Ding aussieht, wenn es einmal groß wird. Und ich freue mich, daß ich es erleben durfte, wie die Betreffenden den Beiztist nahmen und die kleinen Ungeheuerlichkeiten wegähten, daß nichts mehr davon übrig blieb. Das habe ich gerade gewollt. Die sich über das Ding geärgert haben, sind durchweg diejenigen, denen es am meisten Segen gebracht hat. Wohl bekommen's!

Aber unsere Frauen sind doch durchweg pfiffiger als wir Männer. Auch nicht eine einzige hat mir vorgeworfen, ich hätte sie mit der „Mumke Siebatsche“ gemeint.

Also meine humoristischen Schaustücke sind zwar gräßliche Übertreibungen, können aber von mir wahrheitsgemäß nicht für Lügen gehalten werden, denn es hat sich schon erwiesen, daß sie der Wahrheit Frucht wirken.

Schaustücke sind nicht Erzählungen, sondern mit Buchstaben, in Worten gezeichnete Bilder zum Anschauen. Der Schaustücke sollten wir u. zw. bei unserem Bemühen um die Volkserziehung auch viel mehr bedienen. Heute gehen die Schaulustigen in's Kino, das leider keine

Bilder meistens aus der vorhin schon geschilderten Hintertreppenliteratur nimmt. Was bieten wir unseren Schaulustigen dagegen?

Doch meine Plaudereien ziehen sich ungebührlich in die Länge. Ich will abbrechen. Ich muß jedoch noch meinem Versprechen nachkommen und erklären, was eine Karikatur ist.

Eine Karikatur ist ein Zerrbild, das die Hässlichkeiten an Menschen, Tieren und Dingen in übertriebener Größe darstellt. Meine humoristischen Schaustücke sind nicht typisch zu nehmen, sondern als Karikaturen zu verstehen.

Und nun zum Schluß: Gedichte, Skizzen, Novellen, Schaustücke sind nicht Sünde an sich. Aber sie werden zur Sünde, sobald sie die Dinge falsch darstellen und den Leser zu falschem Urteil über Gut und Böse verführen. Auch hier gilt: In ihren Früchten sollt ihr sie erkennen.

## Aus dem Leserkreis

Sebalia, Alta.

Den 8. Oktober beendeten wir das Dreschen. Es sind uns 30 Ader so verfahren, daß es des Dreschens nicht wert war. Im Frühling stand alles so schön und jetzt langt unsere Hälste nicht einmal, die Unkosten zu decken, an alles Fehlende darf man nicht denken, es langt nicht. Doch es kommt ja von des Herrn Hand. Wir lasen gestern Abend im 50. Psalm: „Es ist alles unfers Gottes.“ Es war mir so tröstlich, denn Er weiß ja, es fehlt an so vielem, eine Auh für die Kleinen, die der Herr uns anvertraut hat, und von denen das Kleinste erst 4 Monate alt ist, und noch anderes. Doch fühle ich mich geborgen, denn der große Gott, dessen Hand noch nie zu kurz war zu helfen, hat bestimmt schon das nötige für uns an Essen und Kleidern und allem andern. Oft in den letzten Tagen war es mir, als sage jemand zu mir: „Laß dir an meiner Gnade genügen.“ Unser ganzes Leben ist ja nur Gnade.

Der Gesundheitszustand ist hier, so viel wir wissen, ganz gut, nur in unserem Hause sind wir nicht alle ganz gesund.

Grüßend, J. und K. Siemens.

Gerhard S. Hooge gibt bekannt, daß sie von Pilot Butte, Sask. nach Yarrow, B. C. verzogen sind.

## Corn, Alta.

Liebe Freunde und Leser, besonders aus Sawgorod, Sibirien. Einen Gruß des Friedens zuvor. Wir sind nicht mehr auf Trebol, Mex., sondern in Corn Alta. Wir wurden in geistlicher, auch in materieller Beziehung gut aufgenommen. Wir sind gesund, außer mir. Ich leide an Asthma und habe eine Lähmung am ganzen Körper. Zwei Töchter dienen in einer Stadt 38 Meilen von hier für \$5.00 in der Woche. Zwei Söhne arbeiten, wenn die Witterung günstig ist, in den Baumwollfeldern. Vergangene Woche hatten wir etliche Tage Regen, die letzten Tage kalt. Mein Onkel, A. B. Reimer von Newton, Kans. schreibt uns, er heiße uns willkommen in Amerika und will uns, wenn das Wetter schön bleibt, hier besuchen und uns dann mitnehmen zu sich und zu unseren Verwandten dort. Habe hier schon viele Bekannte aus alten Zeiten getroffen. Einen herzlichsten Gruß an Vater W. A. Neufeld und alle alten Bekannten mit Ps. 92, 13 bis Ende.

Aaron A. Reimer.

## Yarrow, B. C.

Bitte es sich zu merken, daß ich meine Adresse von Agassiz nach Yarrow geändert habe. Ich möchte noch bemerken, daß 5 Mann aus Eastatchewan kamen, um das Land hier zu besehen. Denen gefiel es so sehr, daß sie gleich kauften. Auf Yarrow sind wir jetzt 32 Familien. Geschwister P. S. Neufelds sind unsere Nachbarn. Wir gingen zum Fluß Fische angeln. Dr. Neufeld hatte einen großen ein Ende aus dem Wasser, dann fiel er zurück. So haben wir Aussicht, ihn noch zu bekommen. Wir wohnen ungefähr 80 Schritt vom Fluß, wo sehr große und viel Fische sind.

Möchte noch anfragen, wo sich G. F. Dicks Fleischmanov und G. C. Sieberts von Chutor Tod sich aufhalten.

A. J. Nidel.

## Stavelly, Alta.

Lesers kommen Berichte von unseren lieben Mennoniten aus den verschiedensten Gegenden des großen Canada. Es zeigt uns, daß unser Volk doch sehr verstreut ist, in kleineren und größeren Gruppen und auch einzeln wohnen sie. Auch wir sind hier in eine Ecke geraten, eine kleine Gruppe von 31 Seelen. Und da niemand etwas von hier berichtet, so will ich der lieben Rundschau etwas von dem mitteilen, was uns hier besonders interessiert.

Der Sommer war ausgezeichnet schön. Das Wachstum des Getreides machte sich sehr gut. Wo der Weizen ziemlich rein von Unkraut und Wildhafer war und der Hagel und Frost nicht geschadet hat, war der Ertrag bis 50 Bush. per Ader. Der Frost hat nur stellenweise und nur wenig Schaden angerichtet, desto mehr aber der Hagel. Unsere Gruppe hatte nahezu 1000 Ader besät, laut Abschätzung sind uns circa 73 Prozent verhagelt, wofür wir Entschädigung bekamen. Doch haben wir noch eine gute Ernte bekommen, so daß wir gut leben können und auch noch etwas Karmischuld abzahlen können. Geschwister Abr. Enns, die etwa 2 Meilen nord von uns gekauft haben und nun die erste Ernte nehmen wollten, hat es schwerer getroffen, indem ihre ganze Ernte total ausgehagelt ist, und trotzdem sie \$10.00 Entschädigung pro Ader bekamen, waren sie doch eine Zeitlang ziemlich kleinmütig. Aber da der liebe Gott den Bruder, trotz seinen 61 Jahren, mit guter Gesundheit und Kraft ausgerüstet hat, so verdiente er beim Dreschen noch recht gut. Nun schauen sie auch wieder etwas mutiger in die Zukunft. Der Herr regiert und sorgt doch wunderbar.

Mit dem Gesundheitszustand ist's hier unter uns, Gott sei Dank, erträglich. Im Gemeinschaftsleben ist's hier sehr eintönig, weil wir so abgelegen sind von den anderen mennonitischen Ansiedlungen. Wir haben noch keinen Besuch gehabt, der uns mit Gottes Wort diente. Etlichmal haben uns liebe Freunde und Geschwister von Swallowell und Threes-Hills auf ihren Autos besucht, welches uns große Freude machte. Wir bauten uns gemeinschaftlich im Worte und teilten uns unsere Erfahrungen mit und waren glücklich. Ob der Herr noch keinem Bruder die Aufgabe gegeben hat, uns zu besuchen und mit dem lieben Gottesworte zu dienen? Wir sehnen uns danach und würden uns herzlich freuen. Im vorigen Winter wurde unsere Gemeinschaft durch eine Familie vergrößert, hof-

entlich wird der Zuwachs in diesem Winter größer, da doch hier in der Nähe mehrere Farmen angeboten werden.

Möchte noch etliche Auszüge aus dem Briefe des lieben Bruders P. Stobbe, Lindenau, Molotschna, der Rundschau mitgeben:

„Unsere Kinder David und Wilhelm Stobben wohnen ja mit mehreren Lindenauern auf dem Amor. Sie schreiben, daß es ihnen dort sehr gut geht. Haben genug zu essen, überhaupt keinen Mangel, essen immer Weißbrot. Es hat dort eine große Ueberfluthung gegeben. Der Amor und der Sager Fluß sind 6 Faden gestiegen. Viele alte Dörfer sind untergegangen wobei viele umgekommen sind. Die Dampfschiffe fuhren über die Dörfer hinweg. Doch die früheren Lindenauern hat es nicht getroffen. Sie laden uns sehr ein, auch hinzukommen, aber wir können unsere Wirtschaft nicht verkaufen. Möchten dann aber am liebsten gleich nach Amerika kommen, es gibt aber keine Pässe. Sollte es aber Pässe geben, dann wird der Weg von hier bis dort voll sein. Hier wird es immer schlimmer, wir waren auch schon in die Experte eingeschrieben, sind aber noch einmal losgekommen. (Experte meint wohl, Gruppe zum verabschieden. P. N.) Aus der Krim werden schon solche nach Sibirien geschickt, sie wollen nur Kleinbauern halten. Wir hatten uns zusammengeschlossen und fuhren mit 22 Wagen nach der Krim, Weizen zu kaufen. Kauften zu 2 Rubel 40 Kop. das Pud. Ich war auch in Augustobe bei Sieberts, Johann und Jakob. Die haben sich auch befehrt und im Meer taufen lassen. Es ist dort nur ein kleines aber lebendiges Gemeinlein. Ich war sehr glücklich unter ihnen. Johann Siebert war bange, er fürchtete, auch weggeschickt zu werden.“

Ich will nicht klagen, denn unser Trost ist der Herr und sein Wort, aber mittlerweile möchte ich doch etwas. — Der Winterweizen von der Krim bis Memrid ist total kaputt und das Sommergetreide sehr schwach. Mit Nahrung, Futter und Brennmaterial wird es hier sehr schmal zugehen. Viele haben nicht eine Handvoll Stroh und zu kaufen ist nichts. Wir haben jetzt noch Brennmist gemacht, wo zu das Bettler sehr passend ist, aber zum säen ist es zu trocken. Unsere Ernte war sehr klein. Eing Riste Weizen etwa 8 Pud, Gerste und Hafer 125 Pud, Mais von 4 Desj. etwa 8 Wagen voll, Roggen 30 Pud und Hirse 30 Pud. Malog aber sollen wir 373 Mbl. zahlen. Menschlich gedacht, können wir nicht durchkommen. Dies sind Tage, die uns nicht gefallen, wo wir unsere Häuser aufheben und uns auf die Erlösung freuen, ich glaube, daß der Herr Jesus nahe ist. Werde ja auch schon alt, bin der zweitälteste in unserm Gemeinlein. In unseren Versammlungen haben wir oft seltsame Stunden und werden reich gesegnet. Aber das wird man uns wohl auch bald nehmen. Einen Kommunistenlehrer haben wir schon. Liebe Geschwister, betet für uns. Jof. 51, 6—8 hat uns sehr getröstet.“

Soweit der Brief. Was ist hier zu tun, können wir noch mehr tun als beten? Mein Bruder Jof. Niediger schreibt, daß er gehört habe, wenn jemand herausgefordert wird, der kommt leichter los, ist dem so? Und wenn, wie geht man das an? Danke im Voraus.

Mit brüderlichem Gruß  
Peter Niediger.

der Passagierzug angebraut kam. Dieser traf den Trud auf dem Geleise und zerbrach ihn in kleine Stücke, daß auch nichts brauchbar blieb außer zwei Rädern. Esau kam mit einem etwas zerfundenen Kopfe und einer gebrochenen Rippe davon. Merkwürdig, wie das zugehen kann.

Den 23. Oktober erhängte sich unweit von hier ein Farmer, noch nicht alt. Er hat eine Familie bestehend aus einer Frau und einigen Kindern. Er war 6 Uhr morgens aufgestanden wie gewöhnlich, und als er um 7 Uhr immer noch nicht zum Frühstück kam, ging seine Frau nachsehen und fand den Stall vor innen verriegelt. Sie brach die Tür auf und fand ihn dort hängen.

Nun muß ich schließen meiner Schmerzen wegen. Herzlich grüßend

Franz Sawatzky.  
— Mitarbeiter.

Natner, Sask. 13. Nov. 1928.

Da von dieser Erde nicht viel in der Rundschau berichtet wird, will ich noch mal von hier einen Bericht schreiben. Wir sind hier so abgelegen, daß die Reisenden diese Gegend vorbeifahren, selbst P. P. Kröter ist bis hier nicht gekommen. Hier würde er bessere Wege gefunden haben, denn wir hatten einen trockenen Sommer. Die Ernte war mittelmäßig. Im August hatten wir schon Frost, der dem Getreide viel Schaden getan hat. Manche fingen die letzte Woche im August an mit Dreschen und wir haben von 10 bis 30 Bushel Weizen vom Ader gedroschen, solche die 60 bis 70 Bushel Weizen dreschen wollen und das Land nur jede 4 oder 5 Jahre pflügen wollen, sollten nicht hierherkommen. Hier soll das Land jedes Jahr gepflügt werden und öfter Sommerbrache gemacht, aber steinig ist das Land hier nicht, aber waldig und es ist hier leichtes und auch schweres Land. Man kann hier auch noch billig Land kaufen. Die C. P. M. baut nun eine Brücke bei Ripawin über den Saskatchewan Fluß, dann baut sie von Melford die Bahn im Nordosten nach Ripawin, wo diese und die, welche vom Süden kommt, über die Brücke gehen, eine weißlich, die andere nordöstlich. Die Ansiedler zwischen dem Saskatchewan Fluß und Torchy Fluß haben auch schon seit vielen Jahren mit Schmerzen darauf gewartet. Hier im Prince Albert Distrikt sind seit März Monat über 2000 Heimstätten aufgenommen. Jemand sagte mir, daß die Landoffice in Ripawin letzten Montag gedrängt voll Leute war und viele noch draußen warteten. Alle wollten Land haben.

A Kunst hat das Farmen aufgegeben und seine Farm und alles andere verkauft und ist nach Rosenfeld, Man., gezogen. Wir wünschen ihnen dort alles Gute.

Jakob Teichrobs sind mit ihren Kindern Jakob Reimers von Winhard nach Morben, Man. auf Besuch gefahren. D. Riddels und Witwe Maas Wiebe waren nach Saskatoon, Nothern und Wadbetim auf Besuch gefahren und sind glücklich heim gekommen und es gefällt ihnen hier daheim am besten.

Gestorben ist hier schon lange keiner. Es ist hier ein sehr gesundes Klima. Die Leute fahren hier auch nicht so schnell, daß es Unglück gibt. Aber geboren werden hier viele. Das Concordia Hospital sollte mehr in der Mitte sein, vielleicht

hier in Melford.

Auch Hochzeiten gibt es hier, denn es sind noch immer solche, die den alten Glauben haben, daß es nicht gut ist, daß der Mensch allein ist. Paulus sagt aber, Wer nicht heiratet, tut besser. Bei Peter Dyken Teddington war kürzlich doppelte Hochzeit, wo ihre beiden Töchter (wenn ich nicht irre) mit David und Johann Peters von Hague, Sask. in den Ehestand traten. Prediger J. Enns vollzog die Trauhandlung. Wir wünschen den jungen Leuten Gottes reichen Segen in ihrem neuen Leben.

Hier wohnen viele Mennoniten. Es sind zwei mennonitische Kirchen. Ich habe mit Interesse den Artikel „Rechte Mennoniten“ gelesen. Ich glaube nicht, daß an jenem großen Tag des Herrn gefragt werden wird, ob wir Mennoniten oder Baptisten oder sonst was waren, oder ob wir so geglaubt haben wie Menno oder Luther, sondern ob wir Seinen Willen getan haben, und Seinen ganzen Willen finden wir in Gottes Wort. Wir haben heute viel Kirchentum, aber wenig wahres Christentum. Wir können uns nicht auf Menschen verlassen. Ein jeglicher sei gesinnet wie Jesus Christus auch war. Wir müssen selber Grund haben.

J. J. Görden.

#### Gute Bücher.

Gute Bücher sind wie Freunde; Denn es wohnt in ihren Blättern stets der Geist, dem sie entspringen, Hier ist mehr als bloße Lettern.

Manches teure Buch schon zeigte Uns den Weg zur Lebensquelle; Manches ließ durch dunkle Wirren Sonnenstrahlen blinken helle.

Manches hat durch liebe Menschen Uns die Liebe finden wieder; Freier, hoffnungsvoller, stärker Legten wir das Buch dann nieder.

D. Mappard.

So schreibt die gottbegnadete Dichterin in ihrem Alter, jedenfalls aus reicher Erfahrung. Dasselbe Bekenntnis müssen viele andere, auch ich, ablegen. Bei meiner Bekehrung, ohne eine eigentliche Erweidungspredigt, bei fast keinen Verkehr mit lebendig gläubigen Kreisen, ferner bei meiner weiteren Entwidlung im Glaubensleben, hat wohl kaum ein Mensch, mit dem ich persönlich zusammen kam, mich so gefördert, wie verschiedene Bücher. Natürlich vor anderen die Bibel, dann aber auch solche, die uns in betreff der Verhältnisse des Lebens usw. näher stehen. Wie anregend und glaubensstärkend liest man die Lebensbeschreibungen von Männern wie Georg Müller, Hudson Taylor, Dr. Baedeker, Sadhu Sundar Singh und mancher anderer. Wie haben mich aber auch Werke wie z. B. von Andrew Murray gestärkt im Nachjagen der Heiligung, wie hat z. B. in neuerer Zeit Pastor Moderjohn im Verständnis der Schrift, auch in der praktischen Nachfolge mich befruchtet. Wie haben mich die historischen Erzählungen von Ernst Schreiner, als Ergänzung zu der Kirchen- und Weltgeschichte, hineinsehen lassen in die innern und äußeren Kämpfe während der Reformationszeit in Italien und in Frankreich, aber auch während der großen französischen Revolution. Andere seiner Werke aber lassen

auch hineinsehen in den Kampf der Geister der Gegenwart, Unglauben, Verunsichtigung und lebendiger erfahrungsmäßiger Glaube. Die Erzählungen der slowakischen Schriftstellerin Kristina Novy zeigen uns besonders die umwandelnde Kraft des Evangeliums in verfinsterten Herzen und auch im Leben ihrer Landsleute, die größtenteils noch in Unwissenheit, Verkommenheit und Sündendienst dahingleben. In ähnlicher Weise, nur auf einem anderen Hintergrunde bewegen sich die Erzählungen von Käthe Dorn. In kunstvollender dichterischer Form erfreuen und begeistern uns die Darbietungen von Kar. Gerok, Dora Mappard und anderer.

Junge angehende Reichsgottesarbeiter finden die reichsten Belehrungen und Anregungen in Werken von Spurgeon, Torrey, Haarbed, Schlatter usw.

So könnte man noch manche nennen. Das sind Gaben und Kräfte, die der Herr der Gemeinde der Gegenwart gegeben hat, die man nicht unbeachtet beiseite liegen lassen darf, wenn man nicht viel Segen und Ausrüstung zum Dienst verlieren will.

Was würden wir von einem Bruder halten, der die Gelegenheit hätte, viel und oft die begabtesten und gottbegnadetsten Prediger zu hören und der nie käme, um sie zu hören? Kann man das Nichtbeachten vieler gesegneten Zeugen in Schriften nicht auch damit vergleichen?

Wir können freilich nicht alles Gute mitnehmen, aber doch recht viel. Es gilt nach Möglichkeit das Beste zu treffen.

A. Kröter.

Mt. Lake, Minn.

Möchte gerne erfahren wo sich Gerhard Wiebe aufhält mit seiner Familie, eingewandert im Sommer 1928. Früher wohnhaft in Russland, Molotschna, Pischau. Gerhard S. Kasper. Barkfield, Manitoba.

#### Vom nahen Orient. -- Von Herman Ebers. (Schluß.)

Schönere Batare als in Tunis habe ich nie gesehen. Sie sind fast alle überwölbt; malerisch fällt dann das Licht von oben herein, und ein reges, rein orientalisches Leben durchflutet sie. Besonders reizvoll ist der Souk — so heißen hier die Batare — der Parfümhändler. Die kleinen Läden sind mit buntem, kleinstem Schmuckwerk ausgestattet. Hinter dem Ladentisch steht immer ein feines orientalisches Herrchen, hantiert mit den kleinen Phiole und Karaffen und wiegt auf seiner Apothekerwaage mit schmalen braunen Händen grammweise die kostbaren Essenzen ab: das Rosenöl, den Orangenextrakt, den Sarcosdunst und wie alle jene Destillate heißen mögen, von denen ein paar Tropfen eine große Flasche Alkohol in stark duftendes Parfüm verwandeln.

Abends zeigte man uns das nächtliche Tunis. Zuerst die Place Gassawire. Sie lag, umgeben von baumbeschatteten arabischen Cafes, vor einer großen Moschee, grell beleuchtet von elektrischen Lampen. Da sitzt und host das Männervolk in weiße wollene Gewänder gehüllt, bei Kaffee und Wasserpfeife. Im Hintergrunde dieser Cafes grüht stets ein Grammophon aus altmodischem, buntlackiertem Schalltrichter. Aber so wie

man weit und breit keinen Europäer sieht, so ist auch diese Musik nicht europäisch. Nur arabischer Gesang und klingende orientalische Musikstücke ertönen. Fremdartig werden die Klänge fortgeführt an einem Faden, den wir nicht fassen können; plötzlich versichern sie, für unser Ohr ohne Schluß. Auch wir tranken, kaum beachtet von den Eingeborenen unsern Kaffee, in den man ein paar Tropfen Orangensaft tröpfelt. Dann wurden wir an bunten Varietés vorbeigeführt, an kleinen sauberen Restaurants. Ungekannete Speisen schmorten dort auf offenem Feuer, Knoblauch und Zwiebeln duftete verbreitend.

Man bog seitwärts ab von diesem belebten Viertel und war in nächtlich stillen, dunklen Gassen. „Les fennecs arabs!“ sagte unser Führer bedeutsam. Da saßen sie, hell beleuchtet, unter ihren Türen, an den Fenstern und auf Treppentufen, überhant gekleidet, mit Schmutz behängt, sie, die einzig unverfälschten in Tunis. Die Wangen rot geschminkt, die Augenbrauen drei schwarz gemalt, mit unbeweglicher Miene. Das Laster hatte hier in dieser nächtlichen Stille etwas Feierliches, etwas Schicksalgevoltes, Dämonisches. Kein Lachen ertönte, kein freches Wort flog dem Vorübergehenden zu. Sie warteten mit hochgeschürtem entblößtem Busen, die mit Henna gefärbten Hände im Schoß.

Und dann kam Algier. Zuerst fuhrten wir von dem hübschen Hafen Philippeville vier Stunden lang durch algerisches Land nach Constantine. Glückliches Frankreich, das diese Kolonie besitzt! Oft gemahnt die Landschaft an deutsches Mittelgebirge, aber südliche Sonne läßt das wohlbebaute Land weiß und dreifache Ernten tragen. Constantine liegt herrlich über felsiger Bergkamm; nur hat sich das Europäerviertel so stark entwickelt, daß es das malerische Bild der Orientalenstadt fast erdrückt.

So geht es ja auch in größerem Ausmaß in der Stadt Algier selbst. Auf den schönen Höhenzügen, die in weitem Halbkreis die Hafenbucht umziehen, lagert sich heute eine europäische Großstadt, aber mitten in ihr steigt das Araberviertel empor, mit steilen Gassen bis zur Kasba, der alten Seeräuberfestung. In diesem nicht allzu sauberen und wohlriechenden Viertel wimmelt es von Orientalen aller Art: bunte Nubier, ernste Marokkaner, Berber und schwarze Söhne des südlichen Afrikas. Die Häuser, deren vorstehendes Obergeschoß von roten Holzstangen gestützt wird, haben oft hübsche kleine Steinportale, die von entschundenem Wohlstand des alten Piratenstaates zeugen. In eine dieser Türen konnte ich durch einen Zufall eindringen und einen Blick in einen echten Harem werfen mit bunten Weibern und Kindern.

Nach schönen Tagen in Palma de Mallorca waren wir noch einmal in Algier und damals blieb mit als stärkster Eindruck das Bild eines Hochzeitszuges hatten. Viele, viele Frauen, alle weiß gewandert und verschleiert, bewegten sich eine Gasse ganz langsam herab, zwei rosa aufgebundene Mädchen voraus; festlich gekleidete Männer regelten den Zug. Fast gespenstisch sah diese weiße stille Prozession aus. Hier und da hoben die Frauen die spangengeschmückten braunen Arme, und kurze, gelende Schreie durchbrachen das Schweigen. Freudenrufe sei-

en das, erklärte uns einer der umstehenden Einheimischen, und als ich ihn fragte, welche von den weißen Frauen denn die Braut sei, blickte er mich verständnislos an: „Mais, Monsieur, personne ne le saurait dire!“ Fremdartig, seltsam und durchdringlich war dieser unser letzter Eindruck vom lebendigen Orient.

Noch streifte uns das Bild erstorbener Pracht des Ostens in der Alhambra von Granada und in Lissabon und Cintras Rauten, dann ging es heimwärts. Als wir in Hamburg unser liebes Schiff, die krabe „Oceana“, verließen — frisches deutsches Maigrün säumte schon Elbe und Älster —, war uns bereits wie ein Traum, was wir im Orient geschaut, eine farbige Vision, die uns noch lange begleiten wird durchs Leben.

Da ich leide... ..

Von Ruth Schaumann.

Da ich lebe, leide ich,  
Litt' ich nicht, ich wäre nimmer.  
Meiner künft'gen Tage Schimmer,  
Steh mir bei und weide mich.

Wäre Lust mein täglich Los,  
Wäre Tod mein ganzes Werden,  
Aber aus den grauen Herden  
Nimmt der Hirte mich zum Schöß.

Da ich leide, lebe ich,  
Heute hier und morgen drüben,  
Und wie Schwalben, die sich üben,  
Probe und entschwebe ich.

Unser Gebet.

Wir haben uns hier getroffen  
Auf des Lebens herbem Weg.  
Die Türen standen offen,  
Zum Lernen, zum Licht.  
Wir kamen, den Durst zu stillen  
Aus des Wortes reinstem Quell.  
Nun lasse dich, Seele, füllen,  
Genese, werde hell!  
Um eines alle wir beten:  
Gib Glauben, Demut, Geduld,  
Daß Lehrer und Schüler betreten  
Den Weg Deiner Guld.

Peter P. Isaac.

Herbert Bibel Schule, Sask.

Nochmals wider den Artikel „Zur Wahlkampagne.“

Der Artikel in No. 44 der Rundschau, auf Seite 9, veranlaßt Schreiben dieses einiges dagegen zu schreiben. G. G. Wiens fängt sein Artikel so an: „Ein Blatt bringt einen interessanten Artikel, in welchen Hoover mit dem Tiere verglichen wird.“ usw. Und das Mr. Hoover während des Krieges den Weizenpreis „fixte“, welches leider nicht der Fall war. Ein Komitee soll es „gefixt“ haben. Dann ferner schreibt er: „Wir wissen, daß Hoover während des Krieges abscheulichen Erdräuberien da vor sich gingen.“ Von den Skandalen schreiben die Demokraten, wer weiß, ob das überhaupt so schlimm ist, wie die Republikaner ihn schildern! Und wenn solches vor sich gegangen ist, hat Hoover das zu erleben? Wir bedauern den Artikel „Zur Wahlkampagne“; es läßt die Leser in ein dunkles Bild schauen, ohne etwas gutes zu schauen auf unsere erwählten Präsidenten. Erstens ist es schriftwidrig, gegen den Obersten des Landes solchen Sinn zu veröffentlichen. Zweitens ist der Arti-

kel nicht zweckentsprechend, während die Gemüter aufgeregter waren, vor Spannung über das Resultat der Präsidentenwahl. Also der Artikel ist nicht objektiv.

Hoover ist im Gegenteil passender und geschickter, die Leitung des Volkes zu führen, als Smith, und er ist auch durch große Stimmenmehrzahl gewählt zum Präsidenten der Ver. Staaten. Uns gefiel Mr. Hoovers Benehmen während der Wahlkampagne.

G. G. Wall.

### Bücherbesprechung

Meinen sehr unvollständigen Katalog verkaufe ich auf Verlangen kostenlos. Erschreibe gerne Rat.

M. Kröter,

Mountain Lake, Minn., U.S.A.

### Todesnachricht

Ältester Heinrich Urnsh, Muntan, heimgegangen.

Diese Tage erhielt ich die Nachricht von dem Hinscheiden dieses, in unserer Mennonitischen Welt Rußlands sehr hervorragenden Mannes. Jahrzehnte hindurch war er neben seinem Amt als Ältester der Halbstädter Gemeinde in leitender Stellung im mennonitischen Schulrat, d. h. er examinierte die angehenden Lehrer in Deutsch und Religion, und im mennonitischen Kirchenkonvent, hatte aber auch sonst nach verschiedenen Seiten einen sehr weitgehenden Einfluß. Ich habe immer mit großer Hochachtung zu ihm emporgeschaut. Er verband mit einer bedeutenden Begabung und klarem Urteil über verschiedene gesellschaftliche und kirchliche Verhältnisse edle Bescheidenheit, ein schlichtes, ernstes würdevolles Wesen und Benehmen. Zu verschiedenen Fragen hat er auch öffentlich in der Friedensstimme in gediegenen Artikeln Stellung genommen. Besonders erinnerlich ist mir ein kurzer Aufsatz ein „Nachruf“ an eine verstorbenen Matrone, die uns wohl viel Geld gekostet habe, aber die doch sehr viel mehr wert war als dieses Geld, die aber unter den gegenwärtigen Verhältnissen sterben mußte. Der Name der Matrone war nicht genannt. Es war in einer Zeit, wo man auch vorsichtig sein mußte. Ich wußte nicht sogleich, um was es sich handelte, ein Predigerbruder half meinem Verständnis nach: Die mennonitische Wehrlosigkeit war es gemeint. Einige Mal sprach er seinen Dank und Anerkennung über gewisse von mir geschriebene Artikel aus, es fehlte aber auch nicht an Tadel. Beides war gut.

Von seinen letzten Predigten ist mir besonders eine im Gedächtnis: Als im Herbst 1914 die mennonitische junge Mannschaft eingezogen wurde und von Halbstadt in den Zug einsteigen sollte, kamen sie wohl über 1000 Mann, mit ihren Angehörigen noch bei der Kirche zusammen. Die Kirche konnte die Menge sehr lange nicht fassen. Ein ernster Moment, wie er in der Geschichte unseres Volkes noch nicht gewesen war. Da sprach der liebe Verstorbene von der Veranda der Kirche aus über Röm. 12, 12: Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, haltet an am Gebet.

Die nun folgenden Ereignisse

Landenteignung, Terror, unter dem er auch persönlich schwer leiden mußte usw. wirkten jedenfalls auch mit, daß es mit seinen Kräften rasch abwärts ging. Bald konnte er nicht gut sprechen, die Hände zitterten u. s. w. Darüber, aber besonders aus seinen letzten Jahren, während ich nicht mehr dort war, wird jedenfalls berichtet werden.

Ich möchte nur noch mit M. Claudius sagen:

Sie haben einen guten Mann begraben. Doch, mir war er noch mehr.

M. Kröter.

Unsere Tante berichtet uns von Vaden, Süd-Ontario, daß am 9. Oktober ihre Gatte, unser Onkel, Jakob Löws gestorben ist. Er stand im 74. Lebensjahre. Er kam im Jahre 1924 nach Canada. In Rußland wohnte er die letzte Zeit in Tiesgerweide an der Molotschna. Man kann mit Recht behaupten, daß der verstorbene Onkel einen Lebenslauf hinter sich hatte, der dem Herrn wohl gefallen hat. Stets freundlich, gefällig, mit allem zufrieden. In den Tagen der Trübsal bewies er ein großes Gottvertrauen und harrete aus in stiller Geduld. Viele von den Eingewanderten, die ihn kennen, werden mir beistimmen. „Lebe, wie du, wenn du stirbst, wünschen wir, gelebt zu haben.“ Das hat der liebe Onkel auch. Er ist selig entschlafen. Seine letzten Worte waren: „Von Gott will ich nicht lassen.“ Der Herr tröste die Hinterbliebenen!

Jacob Löws.

Reefor, N. Ont.

Dem Herrn über Leben und Tod hat es gefallen, unsern lieben Sohn Gerhard aus unserer Mitte durch den Tod zu sich zu rufen. Er ist alt geworden 28 Jahre, 8 Monate, und 9 Tage. Er starb den 6. Oktober, 5 Uhr abends. Den 9. wurde die teure Leiche begraben. Er hinterläßt seine tiefbetrübte Gattin mit 2 Kindern, seine Eltern und 10 Geschwister, die alle seinen Tod betrauern, aber nicht als solche, die keine Hoffnung haben. Wir sehen uns wieder!

Zur Begräbnisfeier waren viele Gäste erschienen von nah und fern, auch russische Geschwister. Ansprachen wurden von folgenden Personen gehalten: Ortsprediger Joh. Hübert, über Joh. 11, 26, 27; Bernhard Derksen, Danilowka, Luk. 7, 13; Karl Wiens, Lustigsthal, Luk. 7, 13. Diese beiden waren seine Mitschüler in der Dschangraver Bibelschule 4 Jahre. Die Lehrer Wiens, Urnsh und Reimer jezt in Kanada, werden dieses auch wohl lesen. Gerh. Wiens Sr., Dschangrav Joh 11, 11—15; Gerh. Wiens, Jr., Dschangrav, Ebr. 4, 11, predigte deutsch und russisch. Dann hielt Ab. Düd, Paslentsch, Onkel des Verstorbenen, die Leichenrede über 1 Chron. 29, 15, an die Angehörigen Joh. 16, 20. Der Chor sang mehrere Lieder welche er noch mit den Sängern hatte eingeübt. Jezt standen sie so verlassen, ohne Führer — fangen ihm die schönen Lieder. Die Trennung war der Jugend sehr schwer, hatten manche selige Stunden zusammen durchlebt im Jugendverein, den er leitete. Weil die Sonntagschule verboten wurde, hielt er gewöhnlich Sonntag die erste Ansprache für die Kleinen, erklärte es ihnen so gut wie möglich, auch in plattdeutsch, so daß die Kleinen es verstanden. Hat auch eine manche Predigt gehalten.

Doch sprach er auf dem Krankenbette: Es steht geschrieben: Verflucht ist, wer des Herrn Werk lässig treibet. Und er hätte mehr wirken sollen. Aber er freute sich schon auf den Heimgang.

Seine Krankheit war gallopiierende Lungenlebenssucht, lag 14 Tage krank. Wir verstehen es jezt nicht recht: Er war noch so jung und ein Arbeiter für den Herrn und mußte uns so bald verlassen. Aber wenn wir erst dort sind, dann werden wir alles im Lichte schauen, was uns hier dunkel und verhüllt war.

Einen Gruß an Verwandte und Bekannte.  
Johann Düd.  
Mare, Post Kurman Nemetschi, Arim, Rußland.

### Erzählung

Ueberwunden.  
Von Ludwig Blumke.

(Fortsetzung.)

— Wie Grete schreibt, am Typhus in einem Wiener Spital verstorben. Nein, hinter dem Jaun umgekommen! — Das lese ich zwischen den Zeilen. Und sie mit dem sechsjährigen kleinen Hans kränzlich und im tiefsten Elend. Hat eine Zeitlang in den Fabriken gearbeitet. — Kann nun nicht mehr. — Von der Gnade milderherziger Leute abhängig. — Völlig verzweifelt und offenbar in der Zerknirschung zu einer Betschwester geworden. Um Gnade winselt sie nun, daß sie sich meinem Willen nicht gefügt und hinter meinem Rücken mit dem leichtsinnigen Musikus ein Liebesverhältnis angebandelt, bereut sie bitter. — Vater vergib mir! — Sa, ha, ha, die verlorene Tochter!! — Nun möchte sie wieder in mein Haus mit ihrer verwahrlosten Krabbe. Aber das wird ihr nie gelingen, denn ein Mann, ein Wort! — Zur Zeit weiß sie bei einer armen Witwe in einem pommerschen Dorfe und leidet — Hunger. — Gleichviel! — Sie hat mir getrost, hat das vierte Gebot schändlich übertreten, darum muß sie bestraft werden! — So rebete er sich in immer größeren Eifer, und doch entging es dem alten Knecht nicht, daß sich das Vaterherz in seiner Brust regte, daß er gewaltig alle weichen Gefühle unterdrückte. Als er endlich eine Pause machte, sprach Sieger in feierlichem Ton: „Herr, wir übertreten allesamt täglich Gottes Gebote. Was würde aus uns werden, wenn der himmlische Vater ebenso erbarmungslos wäre, wie Ihr es seid? — Denkt an das Gleichnis vom verlorenen Sohn, denkt daran, daß unser Heiland von uns verlangt, selbst den Feind zu lieben. — Margarete ist Euer Kind, darum dürft Ihr sie nicht im Elend umkommen lassen. Vergabt ihr, und nehmt sie mit ihrem Söhnchen in Euer Haus. So ist's Gottes Wille, wie Euer Gewissen Euch bekräftigt.“

„Dummes Zeug ist das, was du da schwäbest!“ fuhr der Wütende ihm ins Wort. „Nimmer schon nimmst du Partei für das Weibervolk — Und sie kommt nicht in mein Haus! — Ich will nicht! — Werde mich doch nicht vor den Leuten blamieren.“ — Damit knitterte er die Briefbogen zusammen und schleuderte sie in den

Ramin, daß die auflodernde Flamme sie verzehrte. Danach griff er zu Gut und Stock, piff den beiden Dackshunden, die er stets mitzunehmen pflegte, und eilte in den „Goldenen Schwan.“ Da fand er schon Leute, die seines Sinnes waren und alles billigten, was ihm gut schien. Die meinten denn auch, als er ihnen von Gretes Schriftstück erzählte, daß er fest bleiben müßte, unter allen Umständen. Den alten Sievert nannten sie einen scheinheiligen Frömmeler, einen von den Leuten, vor denen man auf seiner Gut sein müßte. In toller Brantweinlaune schrieb er am Abend an seine Tochter und erklärte ihr kurz und bündig, daß er als Mann von Grundstücken sein Wort niemals breche: Sie sei nicht mehr sein Kind, ginge ihn nichts an u. sollte ihn nicht wieder mit Bettelbriefen belästigen. — Am nächsten Morgen freilich reute ihn der Brief, und er hätte ihn gern noch einmal zurückgefordert, um ihm eine mildere Form zu geben, etwa so: „Dir kann ich nicht vergeben. Aber um dein Söhnlein tut es mir leid, darum will ich etwas für euch tun. Werde euch eine kleine Rente aussetzen, damit ihr nicht zu verhungern braucht.“ — Ob er das nicht noch nachträglich schrieb? — Gebietriß forderte sein Gewissen; auch der alte Sievert redete in ganz ähnlichem Sinne nochmal auf ihn ein. Dennoch siegte der Trost über das Vaterherz.

Eine ruhige Stunde hatte der Dorfkönig indes seit diesem Tage nicht mehr. Es gab im ganzen Dorf keinen räumlicheren, unzufriedeneren Mann als ihn. Als konnte er sich mit seinem vielen Gelde auch manchen Genuß erlauben, der Frieden der Seele ist nicht um Gold und Silber feil, und der allein birgt doch das wahre Glück in sich.

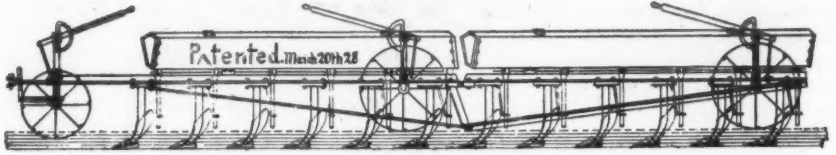
Eines Tages nun sollte Woltmann sich denn auch noch mit dem treuen Sieger entzweien und diesen Menschen, der es weit ehrlicher mit ihm meinte als alle Zechgenossen, verlieren. Das kam also: Nach einer wüsten Anekdote kehrte der Schulze mit seinen Sunden aus dem Wirtshaus heim, warf die volle Briefftasche auf den Tisch, hing den Stock an einen Nagel und stapfte dann in den Garten. Gleich darauf betrat Sievert die Wohnstube, um die Schlüssel zum Speicher und zur Scheune zu holen, denn er besorgte das Abschließen. Die Hunde waren noch im Zimmer, balgten sich und tollten herum, rissen die auf der Tischkante liegende Briefftasche herunter, und der jüngere von ihnen zertrümmerte sie im Maul hinaus, als der alte Knecht wieder ging und die Tür einen Augenblick offen stehen ließ. Ach hätte der gesehen, was Seppel dort schleppte, so würde er dem die Beute natürlich sofort entrissen haben! Aber seine trüben Augen wurden es nicht gewahr. Die Hunde tollten durch den Garten. Die Tasche blieb im dichten Gestrüpp liegen und war spurlos verschwunden, als Woltmann nach einem Weilchen die Stube wieder betrat. Ganz genau entkam er sich, die Briefftasche auf den Tisch geworfen zu haben. — Wo um alles in der Welt konnte sie geblieben sein? — Im Hause war nie-

mand als der alte Sievert gewesen. — Sollte denn der etwa? — Aber undenkbar! — Freilich hieß es, ein Enkel von ihm befände sich unverschuldet in großer Geldverlegenheit. — Doch nein, nein, ein Mann wie der Großknecht vom Buchenhof könnte nie und nimmer zum Spitzbuben werden. — Und dennoch gab es ja gar keine andere Erklärung. Die Posttür war verschlossen. Nur Sievert allein kann durch die Gartentür ins Haus. — Da erschien Wilhelm vom Moorhof, ein Zechkumpan des Dorfkönigs, um irgend etwas Geschäftliches mit ihm zu besprechen. Als der hörte, was geschehen, rief er sogleich aus: „Sievert ist der Dieb! Diesen Betrübern darf man niemals trauen. Er nahm an, du hättest zuviel getrunken und wüßtest nicht mehr, wo du die Tasche gelassen hast. Darum stahl er sie.“

Nun vermochte Woltmann nicht länger an sich zu halten. Er stürmte auf den Hof und fragte seinen ahnungslosen Großknecht mit bebender Stimme, wo er die Briefftasche gelassen habe, ob er sie etwa an sich genommen habe, damit sie nicht gestohlen würde. — Natürlich stand der Alte wie aus den Wolken gefallen vor seinem Herrn und vermochte nichts als verlegene Worte größter Bestürzung zu stammeln. — Ach, wie macht der Alkohol die Menschen unbedacht und ungerecht! Wäre der Dorfkönig zu dieser Stunde nüchtern gewesen, so hätte er gewiß an sich gehalten und eingesehen, daß Sievert unschuldig sei. So aber fuhr er ihn hart an und sagte ihm dem Diebstahl auf den Kopf. — Wie das den ehrenwerten Greis, der seine Hand niemals nach unrechtem Gut ausgestreckt, treffen mußte, ist nur zu begreiflich. Als wäre er von einem Schlagfluß befallen, brach er zusammen, und es stand bei ihm fest, daß er fortan nicht mehr in des Schulzen Dienst bleiben könnte.

Am nächsten Tage wußte es das ganze Dorf, daß Woltmann eine Briefftasche mit dreihundert Mark

## Drillpflüge



Als wir uns vornahmen, einen Drillpflug für canadische Verhältnisse zu schaffen, ließen wir nichts unberührt. Zwei Jahre dauerte die Vervollkommenung bis wir das Ziel erreicht hatten: einen Drillpflug herzustellen, der sich nicht mehr übertreffen läßt, der würdig ist: „Ideal Drillpflug“ zu heißen, und fähig sich den amerikanischen Konkurrenten zu erobern.

Für ihn können wir getrost alles in die Wagschale werfen. Wir brauchen nichts, als der Wahrheit zum Siege zu verhelfen; der Wahrheit, daß er alle Farmer für sich erobert wird; der Tatsache, daß ein so gutes, zeit- und arbeitsparendes Ackergerät noch nicht dagewesen ist.

### „Drillpflüge Ideal“

stellen das vollkommenste und beste Ackergerät dar, was es für canadische Bodenverhältnisse bis heute gibt, weil bei seinen hervorragenden Qualitäten die auf praktisch wissenschaftlicher Forschung fußende Konstruktionstechnik ausschlaggebend ist. Deshalb wird auch der Drillpflug „Ideal“ seine dominierende Stellung stets behaupten können. Bei minderwertiger Ware hat der Käufer nur einen scheinbaren Vorteil, denn:

Es bricht sich Bahn nur das, was gut, Vor Billigkeit sei auf der Hut, Beim Einkauf mußt Du daran denken, Es kann Dir niemand etwas schenken. Wer aber einen erstklassigen Drillpflug in der unübertroffenen Qualität des Drillpfluges „Ideal“ kauft, hat dafür die Gewähr, daß Qualität und Preis in dem richtigen Verhältnis stehen. Alle „Ideal“ Drillpflüge zeichnen sich durch hohe Qualität und absolute Preiswürdigkeit aus.

6 schärf 42 Zoll Schnittbreite, 8 schärf 56 Zoll Schnittbreite  
10 schärf 70 Zoll Schnittbreite 12 schärf 84 Zoll Schnittbreite.

Canadian Drillplow Company  
Box 903, Winnipeg, Man.

Zinhalt gestohlen worden sei, und daß der Großknecht nur als Dieb in Frage komme. Von einer strafrechtlichen Verfolgung des Täters wollte der Schulze indes in Anbetracht des hohen Alters und der langjährigen treuen Dienste seines Großknechts gnädig absehen. Die Dienstentlassung sollte Strafe genug sein.

Als ein Ehrloser stand der arme alte Mann da, und bittere Not mußte er fortan leiden.

### III.

Margarete hatte, als des unersöhnlichen Vaters Brief eingetroffen, viele Tränen vergossen. Aber sie gab die Hoffnung, des harten Mannes Herz trotzdem zu erweichen, noch nicht auf, faßte vielmehr den Entschluß, mit ihrem Vuben in die Heimat zurückzukehren und persönlich vor jenen hinzutreten. War so groß war ja doch ihr Elend, denn ihr siecher Körper machte es ihr fast unmöglich, auch nur leichte Arbeit zu tun. So brach sie denn eines Tages auf, gelangte jedoch nur bis in den großen Königswald, der vor Soltdorf lag und sich weithin ausdehnte. Dort stürzte sie unter einer Buche erschöpft zu Boden, und der kleine Hans begann kläglich zu weinen, denn er glaubte, sein blaßes Mütterlein habe die Augen für immer geschlossen. — O, wie war ihm hier in der Waldeinsamkeit so bange ums Herz, wie schmiegte er sich angstvoll an die regungslose Gestalt der Ohnmächtigen an, nur von dem einen Wunsch befeuert, ihr ins himmlische Paradies folgen zu dürfen! Dort

würde er ja nicht Hunger und Frost, nicht Not und Elend zu leiden brauchen. Indes erholte sich die Mutter nach einiger Zeit soweit, daß sie sich aufzurichten vermochte, die Füße setzten ihr freilich den Dienst; und sie mußte befürchten, die rauhe Herbstnacht hier draußen verbringen zu müssen. Schon ging ja die Sonne zur Ruhe und Nebelschleier umhüllten das Geäst der Bäume. Aber da plöötzlich Hundegebell! — Ein Pfiff, ein Zuruf von tiefer Männerstimme, der die beiden aus dem Lannendickicht herausbrechenden Jagdhunde augenblicklich bändigte, als sie nicht übel Lust zeigten, über das Weiblein und ihren Knaben jähnesetzend herzufallen. Die kraftvolle Gestalt eines Förstlers mit wolendem grauen Bart erschien alsbald im Sintergrund. Frau Margarete erkannte in ihm den alten Hellmann, einen gräßlichen Forstbeamten, den sie früher öfters in ihres Vaters Haus gesehen. — „Haben Sie Erbarmen mit uns, Herr Hellmann! flehte sie den nun hastig Näher tretenden mit matter Stimme an. „Ich bin es — die Greta vom Buchenhof. — Sie werden sich meiner entsinnen. — Ach, nur für die Nacht gönnen Sie uns ein Quartier in Ihrem Hause!“ — Weiter kam sie nicht, denn von neuem verwirrten sich ihre Sinne und es wurde dunkel vor ihren Augen. Hellmann aber, der rauhe Weidmann, trug ein mitfühlendes Herz in seiner Brust und hatte als aufrichtiger Geist schon manchem Bedrängten geholfen. (Fortf. auf S. 15.)

## S. N. KING OPTICIAN

wird sein in:

Gretna, Dr. McKenzie,  
Winkler, Drug Store,

Montag, den 26. Nov.  
Dienstag, den 27. Nov.

Augen untersucht — Gläser angefertigt.  
— Nägige Preise. —  
Vertreter von W. D. Scott,  
311 Portage Ave., Winnipeg, Man.

## Aus der Missionsarbeit in Sibirien.

## Liebe Geschwister in Amerika!

Brieflich aufgefordert durch verschiedene Brüder aus Amerika, einen Bericht von unserer Missionsarbeit nach Amerika zu senden; will ich jetzt diese mir so liebe Bitte erfüllen.

Von heute von einer dreimonatigen Reise zurückgekehrt, wo ich auch teilweise die mennonitischen Kolonien besuchte; denn im Sommer sind diese Leuten hier fast alle von ihrem Wohnort verstreut auf der Fischerei, weil dieses die Ernte der hiesigen Viehhaltung ist und im Winter leben viele von der Jagd. Die Völker teilen sich hier in vier Nationen: Samojeden, Ostjaken, Schranen und Nenzen. Nur wenige von den Samojeden und Ostjaken leben in Häusern, weil sie das Wanderleben lieben, denn diese gehören zu den Nomadenvölkern. Sommer und Winter leben sie in Zelten; im Sommer besteht ihr Zelt aus Birkenrinde und im Winter aus Hirschkellen, ein Teil der Schranen leben auch so wie diese. Die Nomadenvölker leben fast nur von ihren Herden, welche nur aus Hirschen bestehen. Die Amerikaner von diesen haben 100—300 und die mehr Bemittelten haben bis 600 Hirsche; auch sind Reiche, nur wenige, welche bis 10,000 Hirsche haben.

Mit diesen ihren Hirschen leben sie in der Tundra, ziehen von einem Ort zum andern, um ihren Herden neue Weide zu bieten. Im Sommer sind sie mit ihren Herden tief in der Tundra bis am Rande des Eismeres. Anfangs Winter kommen sie mit ihren Herden nach dem kleinen Städtchen Obdorsk auf 2—3 Wochen, wo sie dann ihre Pelzware auf Nahrungs- mittel vertauschen. Nach dieser Zeit beginnt ihr Wanderleben aufs neue und zum Frühjahr kommen sie dann wieder mit der Heute nach Obdorsk.

Obdorsk ist ein Städtchen von ungefähr 300 Häusern; 2500—3000 Seelen; 25—30 Werst von Obdorsk hört die waldige Gegend auf, nach dem Norden hin ist überhaupt kein Wald und so ist rund um Obdorsk kahle Steppe.

In den vier Monaten November, Dezember, Januar und Februar ist die Luft rein, gesund auch für Europäer; doch fällt bis 45 Grad, aber in der Tundra ist es noch kälter. Nach diesem kommen drei schwere Monate, wo das Wetter sehr wechselt. Obwohl es noch die meiste Zeit über 30 Grad friert, sollen doch schon Dünste aus der Tundra aufsteigen, welche auf den Europäer so schwer einwirken, daß er die meiste Zeit leidend ist.

Die Monate Juli und August sind besonders reich an Insekten. Diese kommen oft auf wie Wolken und machen dann dem Wanderer das Leben schwer. Auch haben die anderen Monate noch inwieweit wertvoll an sich. Im Sommer wird hier nur zu Rahn gefahren, weil die Gegend voller Sümpfe und Flüsse ist.

Im Herbst, wenn der große Obin Fluß, auf welchem die Passagier und Postdampfer gehen, zufriert, so auch im Frühjahr wenn er auftaut, ist jedesmal 1—2 Monate eine ganz verkehrlose Zeit. Diese vier Monate sind am schwersten zu überleben.

Bei Obdorsk arbeiten unter den hier verstreuten Heiden, welche viele Tausende sind, jetzt nur zwei Brüder, Br. Berg und der Schreiber dieser Zeilen. Ein Jahr zurück war Br. Bengien noch da; weil aber sein Alter und Gesundheit

dieses Klima schwer ertragen konnten, führte der Herr es so, daß er bei den lieben Missionsgeschwistern in Naremerkreise seinen Wirkungskreis wählte. In jener Gegend sind schon mehr Arbeiter: 6 Familien und zwei ledige Schwestern. Auch ist da schon 10 Jahre die Mission tätig, es sind schon Gruppen und Gemeindlein gegründet. In dem Naremerkreise sind nur Ostjaken und Nenzen. Unser Wirkungskreis ist von dem Naremerkreise 1800 Werst mehr nördlich.

Der große Meister berief mich zu dieser Arbeit im Jahre 1923 und ich durfte erst ein Jahr im Naremergebiet sein; welches wir dann per Rahn und Schlitten predigend durchzogen. Von hier aus sandte uns der große Meister, vier Brüder, 230 Werst per Rahn mit Hunden nach Obdorsk. Bei diesen Reisen haben wir teilweise die Gegend aber auch die tiefe Finsternis kennen gelernt. In den letzten zwei Jahren unseres Verweilens im Norden haben wir, Br. Berg und ich, die Samojeden-, bzw. die Ostjaken- sprache mehr erlernen können. Die Ostjaken in unserem Kreise sind ganz verschieden von denen im Naremergebiet, in Sprache, Sitten und Lebensweise. Auch habe ich in dieser Zeit Reisen in die Tundra und den Klüssen entlang machen können.

Die ganz armen Ostjaken leben in kleinen Blockhäusern von drei bis vier Meter breit. Ihre Hauptnahrung sind Hirsche. Hirsche haben diese Armen nicht, nur etliche haben Hunde. Die Armut ist groß, tief gesunken in Unsitlichkeit. Auch machte ich Reisen von 25 bis 40 Werst auf Schneeschuhen. Hier sah ich, wie groß die Finsternis bei diesen Armen ist. Einkehrend in die Häuser wurde ich in der ersten Zeit etwas scheel angesehen; aber nachdem ich ihnen Gottes Wort gesagt u. Lieder gesungen hatte, wurde ihr ganzes Verhalten mir gegenüber anders. Bei den Ostjaken werden die Frauen von den Männern als solche betrachtet, die nur dazu da sind, um ihre Begierden zu stillen. Auch werden sie als besonders unheilige Wesen angesehen. Wenn der Mann stirbt, die Füße von sich gestreckt hat und eine Frau über seine Füße schreitet, dann ist das ganze Glück des Mannes vernichtet. Nur wenn der Mann ein großes Sühnopfer den Götzen bringt, kann der Fluch, der nun auf ihm ruht, von ihm genommen werden. Als ich jetzt das freie Heil, Jesus den Erreiter und liebenden Heiland, predigte, dann leuchteten die Augen der Armen und ein schwaches, Komm bald wieder! wurde mir gesagt.

Auf einer meiner Reisen besuchte ich ein Schranendorf. Auch hier wurde ich gebeten: Komm, komm bald wieder! Unweit dieses Dorfes war der Begräbnisplatz der Ostjaken. Diesen besuchte ich und mir wurde eine Predigt gehalten, die ich nie vergessen werde. Bei jedem Grabhügel waren die Jagd und Fischergeräte des Verstorbenen, doch alle Geräte waren zerbrochen, damit sie keiner entweide. Das kleine Boot, welches neben dem Grabhügel stand, war in der Mitte zerschnitten. Der Anblick dieser Stätte rührte mich tief. — Wie bemüht sind diese Heiden, damit doch ihre Verstorbenen etwas in der Ewigkeit haben möchten, denn er glaubt, der Verstorbene wird diese Geräte in der Ewigkeit benutzen.

Ich habe im verfloßenen Winter auch etliche Reisen auf Hirschen in die Tundra

machen dürfen. Von Anfang hatten die Leute ein Mißtrauen zu uns, doch der Herr gab Gnade, daß dieses überwunden werden konnte. Die Leute in der Tundra sind sittlich nicht so tief gefallen wie jene, auch ist die Armut bei diesen nicht so groß. Hier hatte ich Gelegenheit mehr die Sprache zu erlernen und mich mit ihrer Lebensweise bekannt zu machen.

Eine lange Reise: schlechter Weg, große Kälte. Wir fuhren bis Mitternacht, zwei Ostjaken und ich, auf einem Schlitten mit drei Hirschen, bis wir endlich beim Zelt meines Fuhrmannes angelangten. Draußen bei dem Zelte brannte ein Feuer. Die Hunde und Hirsche kamen herzu. Der kleine Wald am Rande der Nordwüste (Tundra) und der alte Ostjake, welcher mich freundlich einlud — dieses alles schien so traulich und unschuldig zu sein und fast konnte man glauben, daß die Sünde hier noch nicht sei.

Der freundlichen Einladung folgend trat ich in das rauchgefüllte Zelt. Der Rauch brannte mir in den Augen und machte mir das Atmen schwer. In der Mitte des Zeltes, auf einer Blechtafel brannte ein Feuer. Anfangs ratlos dastehend, vom Rauch gepeinigt, wurde ich als Neuling von den Anwesenden verachtet. Doch bald bekannt geworden, wo und wie ich mich hinsetzen sollte, versöhnte ich mich mit dem Rauch. Ein Licht, das ich mitgebracht hatte, wurde an einen Stoch, der in den Schnee gesteckt war, gebunden und diente mir als Leuchte zu meiner Schreibarbeit, die ich gleich begann. Nach einer halben Stunde brachte der älteste Sohn einen rohen gefrorenen Hirschkäse herein. Ich dachte eigentlich, dieses würde eine Fleischsuppe geben. Doch nein, das Fleisch wurde auf einem Fell wie Brot zerschnitten und dann wurde ich eingeladen; „Noshen jeshen“ d.h. Freund, is! Alle Familienglieder setzten sich um den Klumpen Fleisch herum, aßen das rohe und gefrorene Fleisch und ich wurde immer wieder eingeladen auch zu essen. Es war mir freilich nicht leicht, dieses mitzumachen, doch gestärkt durch den Herrn, konnte ich auch mit ihnen zusammen Hirschkäse essen. Ich hatte ja mein eigenes Essen mit, aber wenn ich geteilt von ihnen essen würde, könnte ich ihr Vertrauen nicht erwerben. Bei solcher Gelegenheit wurde viel gefragt u. ich erzählte ihnen von dem großen Tormasin (Gott Vater) Tormiel (Gott Sohn) und wie dieser die Menschen liebt.

Bei einer solchen Gelegenheit wurden mir die Hausgötzen gezeigt. Ein Göze war besonders dick. Als ich nach der Entstehung der Götzen forschte, wurde mir gesagt, wenn ein Familienglied stirbt, dann wird eine Puppe gemacht in welcher die Seele der Verstorbenen einkehrt. Die Puppe wird bei jeder Mahlzeit zu Tische gesetzt und die Tasse des Verstorbenen wird ihr vorgelegt und nach der Mahlzeit wird die Tasse über sie ausgegossen und nach einem Jahr wird sie mit einem neuen Kleid überzogen. Dann ist es klar, daß nach 60 Jahren solcher Göze dick sein muß. Die Ostjaken haben im Walde und beim Wasser einen Gott. Auch verehren sie die Sonne und den Mond. Der Satan wird angesehen als solcher, der von ihnen Tribut verlangt und auch er bekommt seinen Teil. Ich habe auch gesehen, wie diese Armen den Götzen Opfer brachten und darin sind sie

so sorgfältig wie nur eben möglich, damit sie alles erfüllen und nicht den Haß der Götzen auf sich ziehen. Die Finsternis ist groß! Als ich ihnen mehr von Jesu Liebe erzählte, sagte der alte Hausvater: Lerne nur schnell unsere Sprache und dann erzähle uns alles; komm aber bald wieder!

Als ich nach einer längeren Abwesenheit zurückkehrte kamen drei Ostjaken aus einer Entfernung von 100—150 Werst und sagten: Wir haben gehört, daß ihr einen Glauben habt, der glücklich macht, und wenn ihr Gott bittet, dann hilft er; sagt uns was wir tun sollen und dann wollen wir so handeln, kommt zu uns!

Und so sind noch mehr Einladungen und Hilferufe an uns ergangen, aber wir konnten nicht, weil wir teilweise gebunden waren an der physischen Arbeit zum Lebensunterhalt. Die Tür ist weit geöffnet, Erlaubnis unbefristet, des Volkes ist viel! Wo sind die Schmitter? Wer hilft mit? Hermann S. Heinrichs. Stadt Obdorsk, Kreis Tobolsk, Trojtskoj Str. Sibirien.

## Gute Gelegenheit für Landsucher

Nord von Comptons, Sask. ist eine halbe Sektion Land zu verkaufen. Volle, sehr gute Ausstattung. 7 Pferde, Wohngebäude mit Möbel und Hausgerät, Stall, Getreidespeicher, Maschinenschuppen, 2 Brunnen — im Stall auch im Hause — gutes weiches Wasser. Die ganze Sektion ist eingezäunt, ein Viertel ist von der Regierung für Viehwiege gerentet. Das andere Viertel ist auch zu renten. Futter und Saat vorhanden. Schule 1 1/2 Meilen entfernt, 11 Meilen von der Stadt. Preis \$10,000, Anzahlung \$1000.00 oder mehr. Anfragen zu richten an David Brownstone, 746 Westminster Ave. Winnipeg. Phone 39 085. Spreche deutsch.

Rheumatische Schmerzen. Herr J. Desjardins aus Nazareth, Que., schreibt: „Meine 69 Jahre alte Mutter litt lange Zeit an heftigen Schmerzen in den Beinen, Schultern und im Rücken; ja ihr ganzer Körper tat ihr weh. Nachdem sie vergeblich alle Arten Heilmittel, Pillen und Linimente gebraucht hatte, stellte Forni's Alpenkräuter ihre Gesundheit in kurzer Zeit wieder her.“ Diese berühmte Kräutermedizin, die sich so wirksam bei der Behandlung rheumatischer Schmerzen erweist, ist ein Apothekerartikel; besondere Lokalagenten liefern sie direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrner & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Zollfrei geliefert in Kanada.

## Ein freies Buch über Krebs.

Dieses Buch gibt Angaben über die Entstehung des Krebses und sagt auch, was gegen die Schmerzen, gegen Blutung und gegen Geruch zu tun ist. Schreiben Sie heute nach diesem Buche, indem Sie diese Zeitung erwähnen an folgende Adresse:

Indianapolis Cancer Hospital, Indianapolis, Ind.



Dr. J. Jansen, Winkler, Man.  
Winkler, Man. Aug. 8, 1927  
Pushed Health Laboratories,  
Chicago, Ill.  
Geehrter Herr Doktor!

Wie es Ihnen wahrscheinlich bekannt ist, arbeite ich als Agent für Ihre Heilmittel noch nur 19 Monate und ist mir diese Arbeit lieb und wert geworden, denn ich habe sehr gute Resultate zu verzeichnen, wo Ihre Heilmittel Wunder bewirkt haben. Alle Fälle zu beschreiben würde zuviel Zeit und Raum in Anspruch nehmen, aber ich kann nicht umhin Ihnen einige Fälle anzugeben, wo Ihre Mittel durch und durch kranke Menschen völlig gesund gemacht haben.

1. Frau Platt, selbst wird Ihnen noch im Gedächtnis sein. Diese Frau Platt war so übel dran mit ihrer Gesundheit, daß sie von vielen Ärzten schon aufgegeben war und sie selber schon nicht mehr an ein Gesundwerden glaubte. Diese Frau Platt ist heute eine gesunde Frau und arbeitet von morgens bis abends.

2. Ein gewisser Enns hat längere Zeit an einem Wandturm gelitten. Er hatte schon große Unkosten gehabt und mehrere Hungerkuren durchgemacht. Nichts half, als nur einzig allein ein Fläschchen Nr. 58 befreite diesen Mann von seinem Leiden.

3. Seine gewisse Frau Giebner litt derart an Muttervorfall, daß sie absolut keine Arbeit tun konnte. Nachdem sie etliche Fläschchen No. 71 verbraucht hatte, war sie wie neugeboren, wie sich Frau Giebner persönlich ausdrückte und ich hoffe, daß Sie, Herr Doktor, ein persönliches Dankschreiben von Frau Giebner erhalten haben, denn sie verspricht es zu tun.

4. Ein Kind hatte derart einen schlechten verdorbenen Magen, daß die Eltern des Kindes jegliche Hoffnung auf Besserung aufgegeben hatten. Nachdem sie die No. 17, 55 und 8 angewandt hatten, fing das Kind an sich zu bessern und ist heute ein blühendes, gesundes Kind.

Ich könnte noch viele, viele Fälle anführen. Der Beweis ist genug, daß Ihre Heilmittel tatsächlich heilend und zuverlässig sind und das gibt mir Mut und Freude für die Arbeit.

Dr. Pusheck ist bestrebt in jedem Dorf und jeder Stadt in Canada, den vereinigten Staaten und Mexiko einen tüchtigen, zuverlässigen Agenten anzustellen, damit die Leidenden sofort mit seinen berühmten homöopathischen Selbst-Behandlungen bedient werden können. Wer sich für diese Agentur interessiert, oder wer leidend ist und Heilung sucht, der wende sich an

Dr. C. PUSHECK, P. O. Box 77 M.R., CHICAGO, ILL.

oder an die Zweigniederlage  
Pushed Health Laboratories,  
807 M.R. Alverstone St.  
WINNIPEG, MAN. CANADA.

Beistehend überfende ich Ihnen mein Bild und verbleibe herzlich grüßend mit Hochachtung  
Ihr ergebener

Dr. J. Jansen  
Einem jeden Leser der Rundschau wird gerne ein freies Exemplar der Zeitschrift „Deutsche Heilkunde“ zugesandt. Man schreibe darnach an die Adresse . . . . .

— Das Poincare-Kabinett in Paris, in dem Unstimmigkeiten hinsichtlich des nächstjährigen Budgets herrschen, hat einen Kompromiß erzielt und ist so der gefährdeten Regierungskrise ausgewichen. Es handelt sich um die Artikel, welche die Abtretung von Liegenenschaften an religiöse Gesellschaften wie die Errichtung von Noviziaten und Missionschulen gestatten. Die radikalen Minister opponierten der Rückkehr irgendwelcher religiöser Orden und Kongregationen, gaben aber schließlich nach, als ihnen versprochen wurde, die Zulassung dieser Orden solle beschränkt werden, und über jeden Fall werde einzeln entschieden werden.

— Das türkische Parlament, das in Angora wieder in Sitzung trat, hat die Vorlage, welche die Einführung des lateinischen Alphabets für alle Zeitungen, Zeitschriften, Maueranschläge und Filmaufschriften vom 1. Dezember ab vorschreibt, einstimmig angenommen. Die Regierung und private Anstalten müssen die Lateinschrift vom 1. Januar 1929 ausschließlich gebrauchen, doch dürfen sie arabische Buchstaben für Kurzschrift noch bis Juni 1930 verwenden. Eine Ansprache des Präsidenten Mustapha Kemal Pascha zum Lobe des neuen Gesetzes wurde durch Rundfunk über die ganze Türkei verbreitet.

## Bahnarzt

Dr. E. E. Greenberg,  
Steiman Block, Selkirk und Andrews  
Sprechstunden: Von 9 Uhr morgens  
bis 9 Uhr abends.  
Tel. 1133. Residenz 3413

## Dr. G. Perschfeld

Praktischer Arzt und Chirurg,

Spricht deutsch.

576 Main St., Ecke Alexander,  
Office 26 600 Ref. 51 162  
Winnipeg, Man.

## Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reißen. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Wie ein Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozess ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken.

## Senden Sie kein Geld

an Ihre Adresse auf dem Rupon.

Senden Sie Rupon heute an  
Plapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.,  
für freie Probe Plapao und Buch  
über Bruch.

Name . . . . .  
Adresse . . . . .

— Eine italienische Fischerflotte wurde auf der Höhe von Korsika von einem französischen Torpedoboot durch einen Warnungsschuß angehalten und dann nach dem Hafen Bastia gebracht. Der Vorfall dürfte zu einem diplomatischen Notenwechsel führen. Die Fischer erklären, sie hätten geglaubt, daß sie sich in italienischen Gewässern befänden, und aus diesem Grunde das Haltesignal des französischen Kriegsschiffes nicht beachtet hätten.

auf dem Familiensitz der Orleans in Palermo, Sizilien, stattfinden. Die offizielle Kundgabe der Verlobung wird durch den Herzog von Guise in Brüssel erfolgen. Prinz Christoph, ein Bruder des verstorbenen Königs Konstantin von Griechenland, wurde 1888 in St. Petersburg (jetzt Leningrad) geboren. Im Februar 1920 heiratete er die Witwe des amerikanischen Weizsäcker-Magnaten W. V. Leeds, die im August 1923 in London verschied. Ihr Sohn aus erster Ehe, William Leeds ist mit der Prinzessin Renia von Rußland verheiratet.

— Nach kurzer Ruhepause ging in Melbourne, Australien, der Kampf zwischen den Doodararbeitern und den freiwilligen Streikbrechern von neuem los. Mitglieder der Gewerkschaft sprangen auf einen Hafenzug und schlugen Streikbrecher nieder oder schlugen sie aufs Eisengeleise. Die Valgerei dauerte während der ganzen Fahrt des Zuges an, und an den Docks harrierten mehrere hundert Gewerkschaftler, die ebenfalls eingriffen. Ein Lastkraftwagen wurde durch einen Steinwurf schwer verletzt und ein anderer Streikbrecher ins Meer geworfen aber wieder herausgeholt.

— Das rumänische Parlament wurde aufgelöst. Der Bauernführer Manin ist Premier geworden.

— In New York wurde eine Falschmünzergilde festgenommen; die \$2,000,000 falsches Geld in Umlauf gesetzt.

— Bei einem Wildertheaterbrande in Chodonek, Rußland, verbrannten viele Kinder.

— Coolidge sagt, die U.S.A. brauchen eine größere Kriegsflotte, was in England mit Zustimmung aufgenommen wurde.

— Otto Reuterich, einer von Al Smith's Unterstützern hat sich das Leben genommen.

— In Ontario ist das größte Radiumlager der Welt entdeckt worden.

— Baldwin, Englands Premier, hat Deutschland eine große Nation genannt.

— Des englischen Außenministers Chamberlains Privatwagen ging auf dem Wege Winnipeg—Ottawa von den Schienen, doch niemand wurde verletzt.

— Im Sturm ging unweit der Küste Virginias, U.S.A. ein Dampfer unter. 215 Passagiere konnten gerettet werden, 123 werden vermisst.

— Der Entführungsprozess der Frau McPherson, Los Angeles, kommt in ein neues Stadium, denn es ist bewiesen, daß \$800,000.00 verausgabt wurden. Es wird gesucht, wer belauscht wurde.

— Der geschlagene Präsidentschaftskandidat Al Smith wird wohl Haupt eines Bankhauses von \$55,000,000 auf der Wall Street, New York, der Welt-Bank-Straße, werden.

— Das General Hospital Winnipeg ist überfüllt.

— Süd-Afrika steht auch in einer Rabinetskrise.

## Sichere Genesung für Kranke durch das wunderwirkende Exanthematische Heilmittel

Auch Hautschleimhaut genannt.  
Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von  
**John Vinden,**

Spezialarzt und alleiniger Vertreter der einzig echten, reinen exanthematischen Heilmittel.  
Letter Box 2273 Brookline Station, Dept. A, Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

## Willst du gesund werden?

Wir sind über 20 Jahre im Geschäft. Alleinige Vertreter für Dr. Blumer's und Voerner's weltberühmte Kräuter-Präparate in Tee, Tabletten, Extrakt und Pulverform.

Über 21 000 Dankeschreiben beweisen die Vorzüglichkeit dieser speziell für Selbstbehandlung zu Hause bereiteten Heilmittel in Magen-, Nieren-, Leber- und Blasenleiden, Nerven-Zusammenbruch, hoher Blutdruck, Rheumatismus, Katarrh, Asthma, Schwindel, Hautkrankheiten, Frauenleiden, Kröpfe usw.

Warte nicht, bis es zu spät ist. Schreibe heute, was auch dein Leiden sein mag. Nenne alle Symptome. Solle Auskunft und Schriften frei.

John F. Graf  
1039 N. E. 19 St., Portland, Ore.  
Naturheilmittel Handlung

**LAPIDAR** für GESUNDHEIT und JUGEND!  
Hergestellt ausschließlich von SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRAUTERN. IMPORTIERT —  
LAPIDAR-Erfindung von HERRN PFARRER KUNZLE. Ausgewählt von den schweizerischen Gesundheits-Behörden, ist Empfohlen wie folgt: Blut und Systemreinigend, Unübertroffen bei Adhärenz, Hautkrankheiten, Hamorrhoiden, Steifheit, Nervöse Kopfschmerzen, Galle, Nieren- und Blasenleiden. Es verbietet Schlaganfälle und Kurieren deren Folgen. Besonders wertvoll bei Frauenleiden.  
Preis: Flasche 209 Tabl. \$2.50; 1000 Tabl. \$11.00  
**LAPIDAR CO. CHINO, CALIF.**

## Zeugnisse aus Briefen, die wir erhalten haben:

Zwei von unsern Schwestern sind dauernd geheilt worden durch Lapidar. Sie litten an Magen- und Darmkrankheiten. — Wir beten, daß Gott Sie segnen möge!

Mother Sup., Lady Missionaries von St. Mary, Omak, Wash.

Bestellen Sie sofort Lapidar zu 2.50 per Flasche von Lapidar Co., Chino, Cal.

2.) Ich war körperlich sehr heruntergekommen für beinahe 4 Jahre. Ich hatte die „Flu“ und auch Scharlachfieber in Zeit von 2 Jahren. Ich war so heruntergekommen, daß ich fühlte, als ob ich hinfallen könnte irgendwo. Ich wog nur noch 109 Pfund als ich vor 3 Wochen begann Lapidar einzunehmen, und nun wiege ich schon 116 Pfund und fühle mich sehr kräftig. — Natürlich werde ich Lapidar auch meinen Freunden empfehlen. Gott möge den Priester segnen, der dasselbe entdeckt hat.

Lapidar-Tabletten sind unvergleichlich, sie haben mir mehr geholfen als 10 Doktoren.

Louis Brater, Coadere, Cal.  
Bestellen Sie sofort Lapidar zu \$2.50 per Flasche von Lapidar Co., Chino, Cal.

**Erfinder**

Ich arbeite Ihre Erfindung aus und mache die zur Patent-Anmeldung erforderlichen Zeichnungen sowie auch Werkstoff-Zeichnungen, wenn erwünscht. Ich besorge für Sie die Patent-Anmeldung und alles, was dazu notwendig ist. Schilden Sie Beschreibung Ihrer Erfindung oder Idee. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig. Schreiben Sie um Einzelheiten.  
E. Weiße,  
975 William Ave., Winnipeg, Man.

**The Great Northern Railway**

dient einem Ackerbau-Reich in Minnesota, North Dakota, Montana, Idaho, Washington und Oregon. Niedrige Rundfahrtspreise. Wir haben mehrere gute mennonitische Ansiedlungen an unserer Bahnlinie in Nord Dakota, Montana und Washington. Freie Bücher. Verbesserte Farmen zum Renten.

E. C. Leeb, Jr.,  
Dept. N. G. R. Ry.,  
St. Paul, Minn.

**Singer Sewing Machine Co.**

Morden, Man.

Neue Singer Maschine \$5.00 bar, den Rest mit \$3.00 per Monat oder \$15.00 bar, den Rest auf 3 Jahre ohne Zinsen. Gebrauchte Singer von \$15.00 bis \$40.00. Jede Maschine ist garantiert.

J. J. Friesen, District Agent.  
Box 24.

Um Ansteckungsgefahr vorzubeugen, waschen Sie sich nicht aus der Schüssel, sondern bedienen Sie sich des Hygienischen Waschbeckens. Sie werden finden, daß es höchst praktisch, zeit- und wassersparend ist. Der Preis ist portofrei:

2 1/4 Gall. ... \$2.95  
1 1/4 Gall. ... 2.50



Hygienic Washstand Co.  
Charleswood, Man.

**Freundliche Aufnahme**

und Kost und Quartier findet ein jeder bei:

Olga Neufeld,  
72 Lily St., Winnipeg, Man.  
Phone 25 990

Sandbüchlein für Prediger und Gemeindeglieder.

der M. B. Gemeinde.

von Heinrich A. Neufeld

Preis 20 Cents.

Druck und Verlag:

Rundschau Publishing House

672 Arlington St.

Winnipeg, Man., Canada.

**CANADIAN NATIONAL RAILWAYS**

**Bahn- und Schiffskarten**  
**Nach allen Teilen der Welt**

**Special-Fahrten nach dem Alten Lande**

Wenn Sie planen in diesem Winter nach dem Alten Lande zu fahren, so ziehen Sie unbedingt einen Canadian National Railway Ticket Agenten zu Rate. Es wird sich das für Sie bezahlt machen. Die Canadian National Agenten sind gerne bereit Ihnen in jeder Beziehung behilflich zu sein. Es werden mehrere Spezial Fahrten nach dem Alten Lande für den Herbst und diesen Winter vorgenommen und die

Canadian National Railways stellen Rundfahrtskarten für jede transatlantische Dampferlinie aus und sorgen auch für eine bequeme Schifffahrt.

Niedrige Preise nach den Küsten im Dezember.

**Haben Sie Freunde im Alten Lande?  
die nach Kanada kommen wollen?**

Reisen Sie immer auf  
**Canadian**  
**National**  
**Eisenbahnen.**

Wenn das der Fall ist und Sie ihnen helfen wollen herüberzukommen, so sprechen Sie bei uns vor. Wir treffen alle nötigen Vorkehrungen.

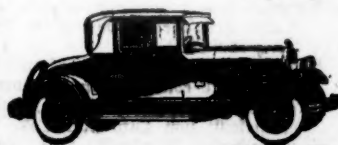
**ALLOWAY & CHAMPION, Rail Agents**

Agenten für alle Dampfschiffslinien.

667 Main Street, Winnipeg — Telephone 26 861

oder schreiben Sie an irgend einen Agenten der Canadian National Railways

Passagiere werden bei Ankunft in Empfang genommen und an den Bestimmungsort gewiesen.

**Automobile.**

neue, wie auch gebrauchte, aller Marken, Tonn- und Halbtonn-Trucks. Günstige Bedingungen und Garantie.

Bitte, sprechen Sie vor und erhalten Sie volle Auskunft oder schreiben Sie an den Vertreter der

Batson Motors Co. Ltd.

Frank J. Isaak

Corner Graham und Main St. — Phone 23 626 — Winnipeg, Manitoba.

**Der Mennonitische Katechismus**

Der kleine (nur die Fragen und Antworten mit „Berechnung“ und „apostolischem Glaubensbekenntnis“) 18. Auflage, auf Buchpapier, schön gebunden, der in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte.

Preis per Exemplar portofrei \$0.20

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.15

Der große Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden.

Preis per Exemplar portofrei \$0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.30

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

Rundschau Publishing House,

672 Arlington St., Winnipeg, Man.

den Vergabhang hinunter, wodurch Felder und Farmhäuser in dieser Area der Katastrophe zum Opfer fielen.

— Der 82 Jahre alte Schriftsteller Deadwood Dick, der vor 52 Jahren auf dem Oxfomobil nach den Black Hills, N. S. A., fuhr, flog an seinem Geburtstage 800 Meilen nach S. Dal.

— Mit dem ersten Zeppelin flog auch ein blinder Passagier mit nach Deutschland, und er wurde dort der Held des Tages.

— In Winnipeg allein wohnen 15,000 Bürger der Vereinigten Staaten.

— 3000 weitere Arbeitslose sollen von England nach Canada emigriert werden.

— Catania, Italien. — Ein großer Strom von Lava aus dem Aetna, der neuerdings wieder in der vergangenen Nacht in Tätigkeit trat, brachte heute zwei Städte in Gefahr und bedrohte bereits eine dritte.

Der Hauptlavastrom ergoß sich in das Ballonazzo-Tal und hatte bereits die Dörfer Puntalazzo und Nuniata erreicht. Die Lava bewegte sich stetig weiter nach der Stadt Mascali fort. Alles wertvolle Gut, das in dieser Gefährzone lag, darunter Weinberge u. Obstgärten, fielen der Zerstörung anheim. Die Massen bewegten sich mit einer Geschwindigkeit von 350 Yards pro Stunde fort, und zwar in 14 Fuß Höhe und in einer Breite von zwei Drittel einer Meile.

Todes- oder Unglücksfälle wurden bisher nicht berichtet. Kardinal Francis-Rava, Erzbischof von Catania, wurde mit Petitionen überschüttet, die berühmte Statue der Sankt Agatha zu entfernen und in die Nähe von Masralia zu transportieren, um sie vor der Vernichtung zu bewahren. Die Statue soll miraculöse Kräfte besitzen, die imstande sein sollen, die Gefahr abzuwenden. Der Berg Aetna der schreckliche feuerpeinende Berg Siziliens, trat nach einer Reihe von Dekaden am Freitag wieder in Tätigkeit und sandte sechs Lavastrome

## Wenn Sie sich (so) fühlen, dann nehmen Sie Ruga-Tone und fühlen sich (so)

Ruga-Tone baut Gesundheit und Kraft auf — es tut Wunder, manchmal in ein paar Tagen, für schwache, nervöse, kränkliche Leute — für Männer und Frauen, die da leiden an Appetitlosigkeit, Magenbeschwerden, Untererkrankung und Müdigkeit in der Nacht — die sich immer müde, elend und herabgekommen fühlen.

Ruga-Tone macht rotes, gesunde Gesicht — es stimuliert und stärkt das Nervensystem und die lebenswichtigen Organe, vergrößert die Muskelkraft, Energie und Ausdauer, verbessert den Appetit, hilft der Verdauung, vertreibt Gase und Aufgeblenheit in Magen und Darm, verbindet Nahrung von Nieren und Blase und das Aufsteigen während der Nacht. Es bewirkt eine träge Leber, vergrößert den Gallenfluß, erhöht das Gewicht dünner, herabgekommenen Körper, bringt ruhevollen Schlaf und verschafft neue Lebensfreude.

Während der letzten 40 Jahre hat Ruga-Tone Millionen von Männern und Frauen in allen Teilen der Welt Gesundheit, Kraft und Stärke gegeben. Ist von großem Wert sowohl für alle wie für junge Leute, denen es an Kraft und Stärke mangelt.

**Verstopfung** Ruga-Tone reinigt den Darm von aufgestauten, Krankheitserregenden Dingen und überkommt Verstopfung, welche die Ursache ist für belegte Zunge, schlechten Atem, Schwindel, Kopfschmerzen, Blähungen und ähnliche Beschwerden.

Ruga-Tone wird von allen Apothekern und Drogerien verkauft und ein wirklicher Versuch wird seinen großen Wert als Erneuerer und Aufbauer von Gesundheit, Kraft und Energie beweisen.



## Die guten Bücher für das christliche Haus

Die Nacht des Lichtes. Halbl. Um hohen Preis. 2. Aufl. 404 S. geb.	\$1.25	Das enthüllte Geheimnis der Zukunft, oder: Die letzten Dinge des Menschen auf der Welt. Von Ernst Rühle.	\$1.00
Wie ich zum Lichte kam	\$1.25	Die Spanischen Brüder. Erzählung aus dem 16. Jahrhundert	\$1.25
An fester Hand	\$ .20	Der Fürst aus Davids Hause. Von J. J. Ingraham	\$1.00
In der Verbannung	\$ .40	Der Krüppel von Nürnberg. Mit 18 Illustrationen	\$1.00
Die Schwärmer. Neue Auflage	\$ .25	Nummern. Von Wm. Schmidt. Wer Prof. Schmidts Sieghardus gelesen hat, der wird auch diese lehrreiche und fesselnde Erzählung aus der Zeit der Makkabäer lesen wollen. Hübsch eingebunden	\$1.00
Die Verlorenen	\$ .40	Naomi. Eine Erzählung aus den letzten Tagen Jerusalems von J. B. Webb. Reich illustriert	\$1.25
Im Sonnenlande	\$ .35	Protestantisches Märtyrerbuch und Urkunden der evangelischen Märtyrergeschichte aus 4 Jahrhunderten. Zusammengefasst von Otto Michaelis. Geschmackvoller Einband. 260 Seiten. Preis	\$1.50
Glück	\$ .40	Onkel Toms Hütte oder Negerleben in den Sklavenstaaten Nordamerikas. Von H. Beecher-Stowe. Erzählung von den Drangsalen der Sklaverei	\$1.25
Glückliche Menschen	\$ .30	Neue! Neue! Neue! Vier Jahre in russischen Ketten	\$1.00
Gott war mit ihm	\$ .20	Der Betrug am Deutschen Volke	\$1.00
Ohne Gott in der Welt. Neue Aufl.	\$ .15	Geschichte der russischen Revolution	\$1.00
Der Knecht	\$ .10		
Der Fischertrabe von Galiläa	\$ .20		
Drei Kameraden	\$ .60		
Mit dem Lichte in der Hand	\$ .20		
Feingefunden	\$ .35		
Anderer gute Erzählungen.			
Gefundene Schätze	\$ .50		
Kreuz und Krone	\$ .15		
Uns Bürgerrecht im Gottesreich	\$1.50		
Die Herren der Erde. Brodes.	\$ .70		
Die ägyptischen Wanderer	\$ .35		
Kreuz und Krone	\$ .15		
Die arme Maid von Antiochien	\$ .35		
Morgendämmerung	\$1.25		
Wenn Mütter lächeln. Ein starkes, tapferes eheliches Buch aus der Gegenwart	\$1.25		
Das ist gewißlich wahr. Aus der Gegenwart			

## Preisermäßigung!

Hervorragende Festgeschenke auch für weniger Bemittelte.

## Prof. Bette-Bücher, wohlfeile Ausgaben

Symbolik der Schöpfung	\$1.00
Natur und Gesetz	\$1.00
Naturstudium und Christentum	\$1.00
Alle 3 Bände, schön gebunden.	\$2.50

— Kataloge frei. —

## Deutsche Buchhandlung

660 Main Street,

Winnipeg, Man.

In Arnaud, Man. bei N. Nachtigal sind bis zum 1. Dez. reinrassige Zuchthühner (Plymouth Rock) zu haben. Preis \$1.50.

## Kost und Quartier

zu haben bei Jacob Thiesen 519 Magnus Ave. — Winnipeg, Man.

## Halbe Sektion Land

zu verkaufen, 160 Ader kultiviert. Gute Gebäude, Wohnhaus, Stall, Hühnerstall und Schmiede. Gutes Wasser, alles eingezäunt. Leichte Bedingungen. Man wende sich an

Box 20, R.M. 2 Norden, Manitoba.

## Land Kontrakt

Zur Nichtigstellung und eventueller Aenderung von Land-Kontrakten, sowie um Rat in allen Rechtsangelegenheiten wende man sich vertrauensvoll persönlich oder schriftlich an den Unterzeichneten.

Gute Chancen, mit oder ohne Ausrichtung in allen Teilen West-Canadas bestens zu verkaufen, Anzahlung erforderlich.

Hugo Carlens 250 Portage Ave. — Winnipeg, Man.

## Sicherer Erfolg garantiert

durch unsern englischen Unterricht, brieflich erteilt. Ueberzeugen Sie sich noch heute. Schreiben Sie sofort um freie Auskunft.

Universal Institute (D 151) 128 E. 86, New York City.



## Concordia Hospital.

Sorgfältige Pflege.

Deutsche Diakonissen.

Für Wöchnerinnen und andere Kranken (außer Infektionen.)

291 Macgray Ave., Winnipeg — Phone 53 420 — Man.

Es gibt einen, der die traurigsten Erfahrungen mit Seinen Wohltaten macht und sich doch nicht abschrecken läßt, sie täglich zu wiederholen, das ist Gott.

— Einst machte Salila den Simson wehrlos, indem sie sein Haar abschchnitt. Heute versucht sie es, indem sie eigenes kürzt. — Eingef.

## Maternity Nurse

Langjährige Erfahrung, man spreche vor oder rufe per Telephon an.

Mrs. A. M. Hill, 455 Mountain Ave. Winnipeg. Telephone 57 047

## Winter

EXKURSIONEN



## Pazifische Küste

Vancouver — Victoria  
New Westminster  
Tickets an gewissen Tagen zu verkaufen.  
Dezember — Januar — Februar  
Gültigkeitstermin 15. April 1929.

## Westliches Canada

Tickets zu verkaufen  
Dezember 1. bis Januar 5.  
Gültigkeitstermin 8 Monate.

## Zentral Staaten

Tickets zu verkaufen von Stationen in Saskatchewan und Alberta  
1. Dezember bis 15. Januar  
Gültigkeitstermin 3 Monate.

## Altes Land

Tickets zu verkaufen  
1. Dezember bis 5. Januar  
nach Atlantischen Häfen  
St. John, Halifax, Portland.  
Gültigkeitstermin 5 Monate.

Tragt den Ticket-Agenten um volle Auskunft.

CANADIAN PACIFIC



## Cushman Farm Equipment Co. Ltd.

288 Princess Street, — Winnipeg, Man.  
Warenlager in Regina, Sask. und Calgary, Alta.

### Biling-Diablo-Milch-Separator

**Er** ist der altbekannte Separator mit der Lamellentrommel, entrahmt aufs schärfste auch nach vieljährigem Gebrauch. Ist sehr einfach und haltbar konstruiert und einfach in Behandlung. Ist für einen sehr mäßigen Preis und auf gute Bedingungen zu kaufen.

**„Cushman Cub,“** der neue 2 1/2 P. S. Cushman Gasolin Motor ist das letzte Wort der Motortechnik. Vollständige Selbstlösung. Alle Teile eingeschlossen, also absolut sicher gegen den sonst so lästigen Staub. Die Kurbelwelle läuft in Timken-Roll-Lagern. Vico-Magneto. Drossel-Ventil-Steuerung. Kann bis auf 1 1/2 P.S. herabgedrosselt werden.



### Vollampf-Waschmaschine „Squirrel“

**Sie** löst und wäscht die Wäsche zu gleicher Zeit. Nimmt der Hausfrau ein gut Teil Arbeit ab. Macht die Wäsche blendend weiß, ohne daran zu gehen. Ist wesentlich billiger denn jede andere gute Waschmaschine. Der Herd dieser Maschine kann als gewöhnlicher Kochherd gebraucht werden. Verlangen Sie Preisliste und jede Auskunft.

Prokurist: David Huebert.

25 000 freie Probebehandlungen gegen

## Taubheit



Kopfschmerzen, Ohrentrommel-Katarrh, auch Behandlung gegen Nasenkatarrh allein.

Dieses Angebot versteht dem Leidenden die Mittel, das Gehör zu verbessern, Kopfschmerzen zu beseitigen und Katarrh zu heilen — alles dieses ohne Unkosten seinerseits. Versäumen Sie also nichts, um nicht durch Verzögerung Ihr Gehör ganz zu verlieren. Dr. Coffees Verfahren hat Tausenden von anderen in dieser Richtung hervorragende Dienste geleistet in einer verhältnismäßig kurzen Zeit. Ob es sich jetzt um einen alten Fall handelt, wo andere Mittel vielleicht verfehlt haben, es kann für Sie denselben Erfolg haben.

Geben Sie sich eine Gelegenheit.

Schreiben Sie um eine freie Probebehandlung und wir lassen sie Ihnen frei zukommen. Außerdem erhalten Sie frei ein Buch, alles enthaltend, was Sie über Taubheit, Kopfschmerzen und Katarrh wissen sollten. Sollte noch irgend eine Möglichkeit für Sie vorhanden sein, so wäre Dr. Coffees Verfahren imstande, Sie von Ihrer Schwerhörigkeit oder Katarrh rasch und sicher zu befreien. Schreiben Sie heute noch und versuchen Sie die Behandlung selber — zu Hause.

### Behandlung und Buch **Frei**

Alle von diesem Leiden Betroffenen sind willkommen, dieses Angebot anzunehmen — da ist kein Unterschied — es ist absolut frei. Senden Sie uns einfach Namen und Adresse und bemerken Sie, ob Sie eine Behandlung für Taubheit und Kopfschmerzen oder einfach für Nasenkatarrh allein wünschen. Adressieren Sie:

Dr. W. D. Coffee Co.  
989 St. James Hotel,  
Davenport, Iowa

## Farm-Land!

Wir haben eben einige große vollbesetzte Farmen von 480 bis 960 Acker, erhalten. Selbstige sind in der Nähe der Städte Virile, Cardale, Tilston, Souris und McNeely, und können wir sie auf leichte Bedingungen verlaufen.

Sehen Sie Herrn Hodgkinson, c.o. J. J. Swanson Co. Ltd., 600 Paris Bldg., Winnipeg, Man.

### J. J. SWANSON & CO. LTD. REALTORS

Rental and Financial Agents  
Insurance of all kinds  
Investments — Building Managers  
Mortgages — Valuers  
Phone 26 349 — abends Phone 35 869  
600 Paris Bldg., Winnipeg.

## Erzählung.

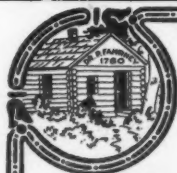
(Fortsetzung von Seite 10.)

Darum nahm er die Frau sanft auf seine Arme, hieß das Weiblein in freundlichem Ton, ihm zu folgen und erreichte nach kurzer Zeit mit beiden das so malerisch an einem schilfsumrauschten See gelegene Forsthaus, in der er mit seiner Gattin und einer Tochter lebte. Beide wetteiferten mit ihm, dem kranken Weiblein und dem immer noch jämmerlich weinenden Buben Liebes zu erweisen. Man labte sie mit wärmendem Getränk, bettete die Erschöpfte auf weichen Lager und würde sofort den Arzt aus dem Dorf geholt haben, wenn Frau Margarete, jetzt wieder bei Besinnung, nicht dagegen gewesen wäre. Sie hoffte, sich auch ohne ärztliche Hilfe bald erholt zu haben. Nur eine Nacht ruhig schlafen, dann würde sie stark genug sein, den Weg nach dem Vaterhause fortzusetzen. Da der biedere Förster nun des Dorfskönigs starren Sinn kannte und genau wußte, wie feindselig er der Tochter gefinnt war, so hielt er es für ratsam, ihn zuvor aufzusuchen und Fürbitte für die Unglückliche und ihren Anaben zu tun. Ihre näheren Umstände hatte sie ihm ja inzwischen bereits mitgeteilt. So machte Hellmann sich denn am nächsten Morgen in aller Frühe nach dem Buchenhof

auf und traf den Schulzen im Garten an. Mürrisch, als ahnte er etwas Unerfreuliches, empfing er den Grünrod. Als er aber erfuhr, daß es sich um seine Tochter handelte, und als ihm deren Unglück in den grellsten Farben vor die Seele gemalt wurde, da verfärbte sich sein Gesicht, und er stand im Augenblick völlig ratlos da. Ein Kampf entbrannte in ihm zwischen dem Vaterherzen samt all dem Edlen, Göttlichen, das der himmlische Vater da hineingeplankt hat, und dem alten Troß, der sich unter keinen Umständen und von niemanden unterkriegen lassen wollte. Noch einmal klopfte der Heiland an Volkmanns Herzenstür und begehrte Einlaß. Allein, schon hatte der Troß den Sieg davon getragen, und die Hände zu drohenden Fäusten ballend, fuhr der unverföhnliche Mann den Förster mit zornbebender Stimme an: „Ich will es nicht! — Habe überhaupt keine Tochter mehr, denn die ich einmal hatte, hat sich von mir losgerissen und in den Schmutz geworfen. Mag sie darin umkommen!“

„So ist Euer Herz härter als ein Stein,“ seufzte der gute Hellmann. „Wollt Ihr denn wirklich zugeben, daß Euer Fleisch und Blut von der Holtendorfer Gemeinde ernährt wird?“

(Fortsetzung folgt.)



## Gesunde, glückliche Kinder

und Erwachsene findet man in den Familien wo

Forni's

## Alpenkräuter

das Hausmittel ist. Es ist der Mutter erste Zuflucht, wenn eines ihrer Lieben erkrankt. Es ist stets sicher und zuverlässig. Bei Millionen von Familien, haben und bräuen, findet man es im Medizinischrank.

Es ist aus reinen, heilkräftigen Wurzeln und Kräutern bereitet, enthält keine schädlichen Drogen, und kann unbesorgt den Kleinen, sowie jungen und alten Personen von schwächlicher Konstitution verabfolgt werden.

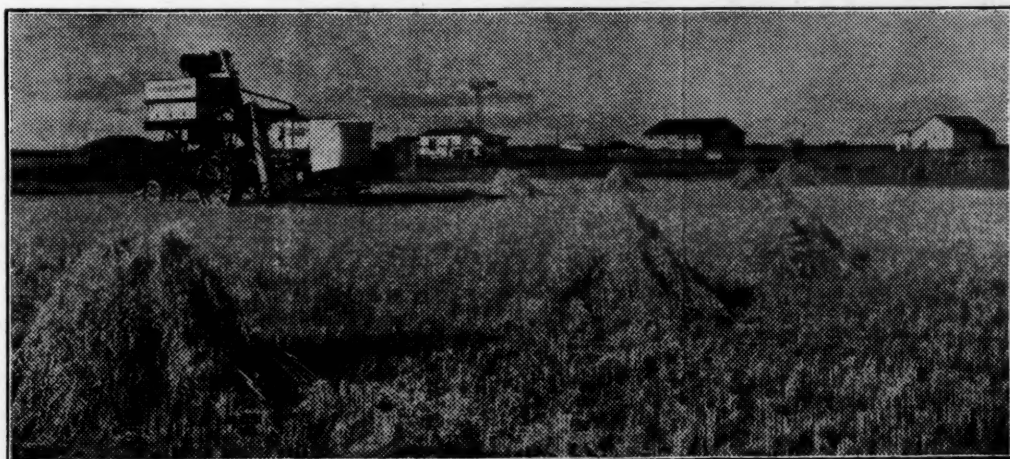
Apotheker können es nicht liefern. Nähere Auskunft erteilt

**Dr. Peter Fahrney & Sons Co.**

2501 Washington Blvd.

Soilfrei in Kanada geliefert.

Chicago, Ill.



Die Farm des Ferdinand Stelzer auf der mennonitischen Ansiedlung in der Nähe von Wolf Point, Montana. Mr. Stelzer wohnte früher bei Marion, Süd Dakota. Er besitzt 320 Acker und hat noch eine andere halbe Sektion gerentet. Die Zursire- und Volkansiedlung ist im ständigen Wachstum begriffen. Die Leute bekommen gewinnbringende Ernten und viele von ihnen haben große, gemütliche Farmheime. Neben dieser Ansiedlung ist noch eine große Menge billiges unbebautes Land vorhanden. Schreiben Sie um ein freies Buch über Montana und niedrige Preise für Landfucher. C. C. Leeb, General Agricultural Development Agent, St. Paul, Minn. (Diese Aufnahme ist in diesem Jahre gemacht worden.)

## Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

## Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausgezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

**NORDDEUTSCHER LLOYD**

General-Agentur für Canada, G. L. Marx, General-Agent  
654 MAIN STREET TEL. 89 700 WINNIPEG, MAN.

Vorsitzender: Dr. G. Siebert

Sekretär: A. Buhr

## Die Mennonite Immigration Aid

709 Great West Permanent Bldg., — 356 Main St., — Winnipeg, Man.  
Wir machen hiermit wiederum unsere vielen Freunde darauf aufmerksam, daß wir gemäß einem Abkommen mit der Regierungsbahn der Canadian National Eisenbahn und der

## Cunard Schiffsgesellschaft

imstande sind, jedem gesunden Mennoniten die Einwanderung von Rußland nach Canada zu ermöglichen. Nur muß der Betreffende seinen Ausreisepaß in Rußland erlangen können. — Schreibt uns um Auskunft wegen Herüberbringung von Freunden und Verwandten, oder schickt uns deren Namen und Adressen und wir werden das nötige Hebrige tun. — Einwanderer, die durch uns nach Canada kommen, sind weder juristisch noch moralisch für die Schulden anderer Einwanderer haftbar. Unsere Fahrpreise sind so niedrig wie auf sonst einer Linie und unsere Verbindungen sind die allerbesten, da die Canadian National das größte Bahnnetz in Canada besitzt und die Cunard die weitaus größte Schiffsgesellschaft ist.

Wir haben auch eine empfehlenswerte Liste von Landparzellen zu günstigen Bedingungen an Hand. — Man schreibe uns.

Mennonite Immigration Aid.



## Große Weihnachts-Exkursionen nach Zentral-Europa von Montreal

Die Cunard Linie hat eine großartige Weihnachtsreise nach Zentral-Europa vorgesehen auf dem wohlbekannten kanadischen Dampfer „Ascania“.

Von Montreal am 23. November 1928.

Diese Exkursion wird von Herrn Walter Semce von Portion, East., geleitet werden und bietet gute Verbindungen nach Deutschland, Österreich, Ungarn, Tschechoslowakei, Rumänien, Polen, Jugoslawien, Rußland, Lettland, Litauen, Estland, Bulgarien und Schweiz.

Da der Dampfer „Ascania“ von Montreal abfährt, ist die Bahnreise in Canada kürzer und billiger. Der erste Teil der Reise geht den schönen und geschützten St. Lawrence Fluß hinunter.

Spätere Weihnachtsreisen beginnen mit der „Alaunia“ am 8. Dezember, von Halifax Tourist Dritte Klasse von \$184.50 Dritte Klasse \$162.00.

Information von jedem Schiffsagenten oder

Rückfahrkarten werden je nach der Entfernung berechnet.

10057 Jasper Ave.  
EDMONTON  
100 Pinder Block  
SASKATOON  
209 Eighth Ave.  
CALGARY  
278 MAIN ST.  
WINNIPEG, Man.

**Cunard**  
LINE

Cor. Bay &  
Wellington Sts.  
TORONTO,  
Ont.

20 Hospital St.  
MONTREAL,  
Que.

— Der englische Dampfer „Anting“ von der China Navigation Company, der sich mit 1400 Passagieren auf einer Reise von Singapore nach Hongkong befand, wurde das Opfer eines verbrecherischen Anschlags. Plötzlich verwandelten sich zahlreiche chinesische Passagiere in gefährliche Seeräuber. Mit dem Revolver in der Hand überfielen sie die Mannschaft, erschossen nach einem erbitterten Feuergefecht den ersten Sternmann sowie den ersten Maschinisten, überwältigten schließlich die Besatzung und banden den schwerverwundeten Kapitän an einen

Maß. Nachdem die Piraten sich des Schiffes bemächtigt hatten, steuerten sie den Dampfer nach einer Wucht, in der die Seeräuber ihr Hauptquartier fanden. Hier wurde das Schiff vollständig ausgeplündert. Dann suchten die Seeräuber mit ihrer Beute auf schwerbeladenen Rettungsbooten das Weite. Der Mannschaft war es zwar gelungen, drahtlos um Hilfe anzurufen, jedoch konnten die Polizeischiffe den Dampfer nicht rechtzeitig erreichen; auch die sofort angestellten umfassenden Nachforschungen hatten nicht das bescheidenste Ergebnis.

## Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz ist der „Rettungs-Anker“

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen sollte von jedem Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark liefern wir gegen Einsendung von 25 Cents in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cents.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

Sobald erschienen 5. Auflage unseres bewährten Buches über Behandlung von Epilepsie (Fallstudien). Preis 10 Cents in Postmarken.

M. A. ERICIUS REMEDY CO.  
185 Pearsall Ave., Jersey City, N. J., U. S. A.

## Schiffskarten

— von —

## Hamburg nach Canada direkt

Kaufen Sie jetzt vorausbezahlte Schiffskarten für Ihre Verwandten und Freunde die sich in Canada Ihnen anschließen möchten. Regelmässige Abfahrten von Hamburg nach Halifax. Rasche Passagierbeförderung. Frächtige neue deutsche Dampfer. Deutsche Küche und Bedienung.

## NEW YORK—EUROPA DIENST

Regelmässige Abfahrten von New York nach Hamburg, via Cherbourg, Southampton und Queenstown.

## GELDÜBERWEISUNGEN

Niedrige Raten—Zahlungen prompt und sicher.

Vollständige Auskunft wird erteilt von Lokal-Agenten oder

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

## J. G. Kimmel & Co.

Über 25 Jahre am Platz.

## Schiffskarten Geldüberweisungen

Winnipeg, Man., den 1. März 1928.

Wir möchten hiermit bekannt geben, daß wir nach unserer neuen, modern eingerichteten Office: Von Accord Block, 645 Main Str. Corner Logan Ave., übergezogen sind, wo wir uns in den verschiedenen Zweigen unseres Geschäftes betätigen werden, wie Real Estate, Anleihen, Versicherungen aller Art, notariische Dokumente für das Ausland sowie Kanada. Schiffskarten und Geldüberweisungen nach allen Ländern.

Indem wir allen unseren Kunden für die 25 jährige Anerkennung unseres Geschäftes danken, wird es uns freuen, ihnen auch auf dem neuen Platz zu dienen.

J. G. Kimmel & Co. Ltd.

J. G. Kimmel  
Notar

111 Von Accord Block,  
645 Main Street.

Phones:  
89 223 & 89 225

## Die deutsche weltberühmte Naumann Nähmaschine



Die Naumann Nähmaschinen sind solid gebaut mit Kugellager versehen, wesentlich ruhiger, stiller und leichter Gang. Jede Maschine ist mit Vor- und Rückwärtsnäher ausgestattet. Die Möbelausstattung ist von feinstem Walnugholz. Mäßige Preise. Verlangen Sie Kataloge von

STANDARD IMPORTING &  
SALES CO.

156 Princess Str. WINNIPEG, MAN.

## Druckarbeiten aller Art

von einem Adressenzettel bis zur Zeitschrift und zum Buche werden prompt, gewissenhaft und zufriedenstellend ausgeführt.

Kostenanschläge werden bereitwilligst gegeben. Man wende sich stets an die  
Rundschau Publishing House.